



használati útmutató
instrukcja obsługi

Szárítógép
Suszarka

Electrolux. Thinking of you.

Többet is megtudhat elképzeléseinkről a www.electrolux.com címen

Tartalomjegyzék

Fontos biztonsági tudnivalók	2	Tisztítás és karbantartás	12
Termékleírás	4	Mit tegyek, ha ...	13
Kezelőpanel	5	A készülék beállításai	14
Az első használat előtt	5	Műszaki adatok	15
A ruhanemű szétválogatása és előkészítése	5	Üzembe helyezés	15
		Környezet	18
Programtáblázat	7	Szerviz	19
Napi használat	9		



A változtatások jogát fenntartjuk

Fontos biztonsági tudnivalók

Fontos Saját biztonsága és a helyes használat biztosítása érdekében a készülék üzembe helyezése és első használata előtt olvassa át figyelmesen ezt a használati útmutatót, beleértve a tippeket és figyelmeztetéseket is. A szükségtelen hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos annak biztosítása, hogy mindenki, aki a készüléket használja, jól ismerje annak működését és biztonságos használatát. Őrizze meg ezt a használati útmutatót, és ha a készüléket elajándékozza vagy eladja, az útmutatót is mellékelje hozzá, hogy annak teljes élettartamán keresztül mindenki, aki használja, megfelelő információkkal rendelkezzen annak használatát és biztonságát illetően.

Általános biztonság

- Veszélyes megváltoztatni a műszaki jellemzőket vagy megkísérelni a termék bármilyen módon történő módosítását.
- A készülék kialakítása nem olyan, hogy azt csökkent fizikai vagy értelmi képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) használhassák, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást a készülék használatára vonatkozóan.
- Ügyeljen rá, hogy kisebb háziállatok ne kerüljenek a mosógép dobjába. Ennek elke-

rülése érdekében, kérjük, használat előtt ellenőrizze le a dobot.

- Bármilyen tárgy, mint például pénzermék, biztosítótűk, tűk, csavarok, kövek vagy más kemény, éles anyagok komoly károkat okozhatnak, és nem szabad azokat a gépbe tenni.
- A túlzott szárítás által okozott tűzveszély elkerülése érdekében ne használja a készüléket a következők szárítására: Párnák, paplanok és hasonló darabok (ezek felhalmozzák a hőt).
- Olyan darabokat, mint habszivacs, (latexhab) zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy habszivacs darabokkal kitömött párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- Használat, tisztítás és karbantartás után mindig húzza ki a dugót a konnektorból.
- Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket. A szakszerűtlen beavatkozás személyi sérülést vagy komoly működési problémákat okozhat. Forduljon a helyi szakszervizhez. Mindig ragaszkodjon eredeti pótkatrészek felhasználásához.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint étolaj, aceton, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentín, viasz és viaszeltávolítók, meleg vízben ki kell mosni extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt szárítógépben szárítaná.

- **Robbanásveszély:** Soha ne szárítson szárítógépben olyan ruhadarabokat, amelyekre gyúlékony oldószer (benzin, metilalkoholok, szárazon tisztító folyadékok és hasonló) került. Mivel ezek az anyagok illékonyak, robbanást okozhatnak. Csak vízben kimosott ruhákat szárítson a gépben.
- **Tűzveszély:** a növényi olajjal vagy főzőolajjal befröcskölt vagy átitatott darabok tűzveszélyesek, ezért nem helyezhetők be a szárítógépbe.
- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt a szárítógépbe helyezné azokat.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy nem maradt-e véletlenül gázöngyújtó vagy gyufa a készülékbe betölteni kívánt ruhadarabok zsebeiben



Vigyázat Soha ne állítsa le a gépi szárítást a szárítási ciklus befejezése előtt, hacsak nem tudja az összes darabot gyorsan kiszedni és kitergetni, hogy a hő eltávozzon.

Tűzveszély!

- **Áramütés veszélye!** Ne fecskendezzen vízszugarat a készülék alá.
- A gépi szárítási ciklus utolsó része fűtés nélkül történik (hűtési ciklus) annak biztosítása érdekében, hogy a ruhadarabok olyan hőmérsékleten maradjanak, amely mellett biztosan nem fognak károsodni.
- Gondoskodjon a készüléknek helyt adó helyiség megfelelő szellőzéséről, hogy elkerülje a más tüzelőanyagokat elégető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó gázok visszaáramlását.

Üzembe helyezés

- A készülék nehéz. Mozgatásakor körültekintéssel járjon el.
- Kicsomagolásakor ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a gép. Kétség esetén ne helyezze működésbe, hanem forduljon a szakszervizhez.
- Használat előtt minden csomagolóanyagot és szállítási rögzítőcsavart el kell távolítani. Súlyos károk keletkezhetnek a gépben vagy a berendezési tárgyokban, ha ezt nem tartja be. Lásd a felhasználói kézikönyv vonatkozó fejezetét.

1) Csak belső dobvilágítással ellátott szárítógépek esetén.

- A készülék üzembe helyezéséhez szükséges minden villanszerelési munkát szakképzett villanszerelőnek vagy kompetens személynek kell elvégeznie.
- Ügyelni kell, hogy a készüléket ne tegye rá a hálózati kábelre.
- Ha a gépet padlószőnyegre helyezi, úgy állítsa be a lábakat, hogy a levegő szabadon áramoljon.
- A készülék üzembe helyezése után ellenőrizze, hogy az ne nyomja az elektromos tápvezeteket és/vagy a befolyócsövet, illetve ne álljon azokon.
- Ha szárítógépet helyez a mosógép tetejére, kötelezően használnia kell a rögzítőkészletet (külön rendelhető tartozék).

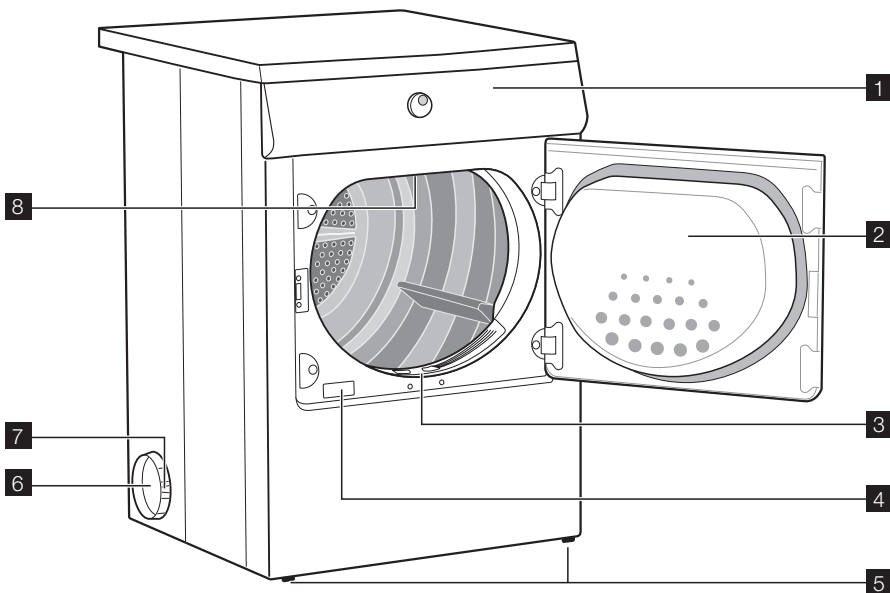
Használat

- Ezt a gépet háztartási célú használatra tervezték. Ne használja más célra, mint amire való.
- Csak gépi szárításra alkalmas termékeket szárítson. Kövesse az egyes ruhaneműn feltüntetett mosási útmutatót.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a szárítógépben.
- Ne töltsen túl a készüléket. Lásd a felhasználói kézikönyv vonatkozó fejezetét.
- Olyan ruhadarabokat nem szabad a szárítógépbe tenni, amelyből csöpög a víz.
- Ne szárítson a gépben olyan ruhadarabokat, amelyek illékony benzintermékekkel érintkeztek. Amennyiben illékony tisztítófolyadékokat használt, ügyelni kell arra, hogy a folyadék eltávozzon a ruhadarabokból, mielőtt a gépbe helyezné.
- A dugót sohasem a vezetéknél, hanem magánál a dugónál fogva húzza ki az aljzatból.
- Soha ne használja a szárítógépet, ha a hálózati tápkábel, a kezelőpanel, a munkafelület vagy a lábazat oly módon sérült, hogy a szárítógép belseje szabadon hozzáférhető.
- A textilöblítőket vagy hasonló készítményeket a textilöblítőkhöz adott utasításoknak megfelelően kell használni.
- **Figyelem - Forró felület** : Ne érintse meg az ajtóvilágítás burkolatának felületét, amikor a világítás be van kapcsolva. ¹⁾
- **⚠ Forró felület**: Ne érintse meg a készülék hátlapját üzemelés közben!

Gyermekbiztonság

- Ezt a mosógépet nem arra szánták, hogy kisgyermekek vagy fogyatékkal élő személyek felügyelet nélkül használják.
- A gyermekek gyakran nem ismerik fel az elektromos készülékekkel kapcsolatos veszélyeket. Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A csomagolóanyag egyes részei (pl. fólia, polisztirol) veszélyesek lehetnek a gyermekek számára. Fulladásveszély áll fenn! Tartsa azokat távol a gyermekektől.
- A mosószeret zárja el a gyermekek elől és tartsa biztonságos helyen.
- Ügyeljen rá, hogy háziállatok vagy gyermekek ne kerüljenek a mosógép dobjába.

Termékleírás



1 Kezelőpanel

2 Ajtó

3 Szőszszűrő

4 Adattábla

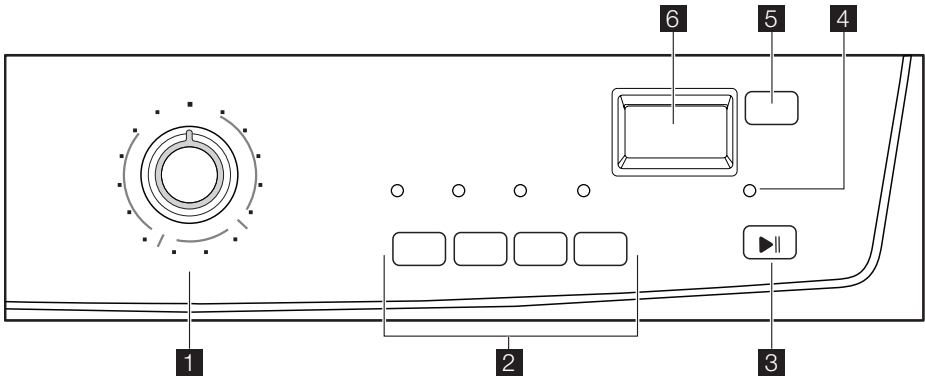
5 Szabályozható lábak

6 Oldalsó szellőzőnyílások/ hátsó szellőzőnyílások

7 Szorítógyűrű

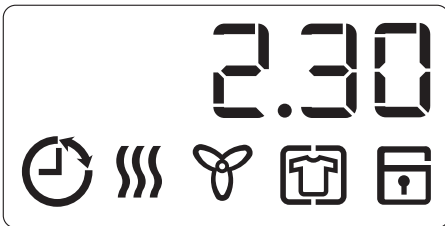
8 A belső világítást biztosító lámpa

Kezelőpanel



- 1 Programgomb és Ki kapcsoló
- 2 Funkciógombok
- 3 START SZÜNETELTETVE gomb
- 4 KÉRJÜK, TISZTÍTSA KI A SZŰRŐT. jelzőfény
- 5 KÉSZLELTETETT START gomb
- 6 Kijelző

Ami a kijelzőn látszik



SZIMBÓLUM	LEÍRÁS
2 . 3 0	Időtartam a végéig (a program időtartama, késleltetett indítás időtartama)
	Gyermekzár
	Késleltetett indítás
	Szárítási fázis
	Hűtési fázis
	Gyűrődésgátló fázis
Err	Hiba, rossz választás

Az első használat előtt

Ha el kívánja távolítani a gyártás közben keletkezett esetleges maradványokat, törölje le a szárítódobot nedves ruhával, vagy futtas-

son le nedves ruhákkal egy rövid (kb. 30 perc) szárító ciklust a gépben.





A ruhanemű szétválogatása és előkészítése

Szétválogatás

- Szétválogatás az anyag fajtája szerint:
 - Pamut/vászon a PAMUT programcsoportban található programokhoz.

- Kevertszálás és műszálás anyagok a KÖNNYEN KEZELHETŐ programcsoportban található programokhoz.

- Szétválogatás a kezelési címke szerint: A kezelési címke jelentése:

	A szárítógépben történő szárítás elvben lehetséges
	Szárítás normál hőmérsékleten
	Szárítás csökkentett hőmérsékleten (nyomja meg a KÍMÉLŐ gombot!)
	A szárítógépben történő szárítás nem lehetséges

Fontos Ne helyezzen a készülékbe semmilyen olyan nedves ruhát, amelynek kezelési címkéjén nincs az feltüntetve, hogy szárítógépben történő szárításra alkalmas.

A készülékbe minden olyan nedves ruha esetében használható, amelynek kezelési címkéjén fel van tüntetve, hogy szárítógépben történő szárításra alkalmas.

- Ne szárítson együtt új, színes textiliákat enyhén színezett, használt darabokkal. Lehetséges, hogy a textiliák színei engednek.
- Ne szárítson pamutjersey és kötött darabokat EXTRA SZÁRAZ programmal. Lehetséges, hogy a ruhadarabok összemennek!
- A gyapjú és gyapjú jellegű ruhák a GYAPJÚÁPOLÁS programmal száríthatók.

A ruhanemű előkészítése

- A ruhanemű összegubancolódásának megelőzése érdekében: A cipzárat húzza fel, gombolja be a huzatokat, és kösse össze a laza zsinegeket és szalagokat (pl. kötényekét).




















- Ürítse ki a zsebeket. Távolítsa el a fém elemet (gemkapcsok, biztosítótűk stb.).
- Fordítsa ki a kétrétegű szövetekből készült darabokat (pl. pamutvászon hálósákok, a pamutréteg legyen legkívül). Ezek a szövetek ezután jobban száradnak.

Fontos Ne töltsen túl a készüléket. Vegye figyelembe a max. **7 kg** töltetmennyiséget.



A ruhaneműk súlya

Anyag fajtája	Tömeg
Fürdőköpeny	1200 g
Terítő	100 g
Paplanhuzat	700 g
Lepedő	500 g
Párnahuzat	200 g
Terítő	250 g
Frottírtörülköző	200 g
Konyharuha	100 g
Hálóing	200 g
Női alsónemű	100 g
Férfimunkaköpeny	600 g
Férfimunkaköpeny	200 g
Férfipizsama	500 g
Alsóing	100 g
Alsónadrág	100 g

Programtáblázat

Programok	max. töltet (száraz állapotban mért súly)	További funkciók/opciók	Alkalmazás/tulajdonságok	Kezelés jelző
PAMUT  Extra száraz 	7 kg	KÍMÉLŐ  , HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS  , FIGYELMEZTETŐ HANG  , KÉSLELTETETT START 	Vastag vagy több rétegű anyagok, pl. frottirtörölk, fürdőköpenyek alapos megszáritása.	 
PAMUT  Erősen száraz 	7 kg	KÍMÉLŐ  , HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS  , FIGYELMEZTETŐ HANG  , KÉSLELTETETT START 	Vastag vagy több rétegű anyagok, pl. frottirtörölk, fürdőköpenyek alapos megszáritása.	 
PAMUT  Szekrény száraz ¹⁾ 	7 kg	KÍMÉLŐ  , HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS  , FIGYELMEZTETŐ HANG  , KÉSLELTETETT START 	Egyenletes vastagságú anyagok, pl. frottirtörölk, kötöttárak, törülközők alapos megszáritása.	 
PAMUT  Nyirkos  ¹⁾	7 kg	KÍMÉLŐ  , HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS  , FIGYELMEZTETŐ HANG  , KÉSLELTETETT START 	Vasalásra is váró vékony textiliákhoz, pl. kötött darabokhoz, pamutingekhez.	 
PAMUT  Vasalás száraz ¹⁾ 	7 kg	KÍMÉLŐ  , HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS  , FIGYELMEZTETŐ HANG  , KÉSLELTETETT START 	Vasalásra is váró vékony anyagokhoz, pl. kötöttáruhoz, pamutingekhez.	 
KÖNNYEN KEZELHETŐ  Extra száraz	3 kg	KÍMÉLŐ  , HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS  , FIGYELMEZTETŐ HANG  , KÉSLELTETETT START 	Vastag vagy több rétegű anyagok, pl. pulóverek, ágyneműk, asztalterítők alapos megszáritása.	    
KÖNNYEN KEZELHETŐ  Szekrény száraz ¹⁾ 	3 kg	KÍMÉLŐ  , HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS  , FIGYELMEZTETŐ HANG  , KÉSLELTETETT START 	Vékony, nem vasalt anyagokhoz, pl. könnyen kezelhető ingekhez, asztalterítőkhez, csecsemőruhákhoz, zoknikhoz, merevítő fehérneműhöz.	   

Programok	max. töltet (száraz állapotban mért súly)	További funkciók/opciók	Alkalmazás/tulajdonságok	Kezelés jelző
KÖNNYEN KEZELHETŐ △ Vasalás száraz ☞	3 kg	KÍMÉLŐ ✿, HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS [□], FIGYELMEZTETŐ HANG [≡], KÉSLELTETETT START [⌚]	Vasalásra is váró vékony anyagokhoz, pl. kötöttáruhoz, pamutingekhez.	☹ ☹ ☹ ²⁾
IDŐ [⌚]	7 kg	KÍMÉLŐ ✿, HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS [□], FIGYELMEZTETŐ HANG [≡], KÉSLELTETETT START [⌚], IDŐ [⌚]	A ruhanemű egyes darabjainak további szárításához.	☹ ☹ ☹
VEGYES [MIX]	3 kg	KÍMÉLŐ ³⁾ ✿, HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS [□], FIGYELMEZTETŐ HANG [≡], KÉSLELTETETT START [⌚]	Pamut és műszál anyagok alacsony hőmérsékleten történő szárításához.	☹ ☹ ☹
VASALÁS-KÖNNYÍTŐ PLUSZ ≡	1 kg (vag y 5 ing)	KÍMÉLŐ ³⁾ Automatikus) ✿, HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS [□], FIGYELMEZTETŐ HANG [≡], START OPÓZNIÖNY [⌚]	Különleges gyűrődésgátló mechanizmussal ellátott különleges program a könnyen kezelhető anyagokhoz, például ingekhez és blúzokhoz; a minimális vasalásigény érdekében. Az eredmény a textília típusától és minőségétől függ. (A töltet mennyisége kb. 5-7 ingnek felel meg.) Ajánlás: A textiliákat közvetlenül centrifugálás után tegye a szárítóba. Amint megszáradt, azonnal vegye ki a textiliákat, és tegye ruhaakasztóra.	☹ ☹ ☹
FARMER [☞]	7 kg	KÍMÉLŐ ✿, HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS [□], FIGYELMEZTETŐ HANG [≡], KÉSLELTETETT START [⌚]	Különböző (pl. a nyakrésznél, a mandzsettánál vagy a varrásoknál eltérő) anyagvastagságú szabadidőruhákhöz, például farmernadrágokhoz, melegítőfelsőkhöz.	☹ ☹ ☹
GYAPJÚÁPOLÁS [☞]	1 kg	KÍMÉLŐ ✿, [□], FIGYELMEZTETŐ HANG [≡], KÉSLELTETETT START [⌚]	A GYAPJÚÁPOLÁS egy speciális program gyapjú ruhadarabok meleg levegővel történő kezelésére, miután azokat természetes úton megszáritották, viselték vagy hosszú ideig tárolták. A gyapjúsálak kiigazodnak, és a gyapjú lágy és puha lesz.	☹ ☹ ☹

Programok	max. töltet (száraz állapotban mért súly)	További funkciók/opciók	Alkalmazás/tulajdonságok	Kezelés jelző
HŰTÉS 	7 kg	FIGYELMEZTETŐ HANG 	Speciális program, amely mintegy 10 percig tart, textíliáknak a kereskedelemben kapható száraztisztító anyagokkal történő felfrissítéséhez vagy kímélő tisztításához. (Csak olyan termékeket használjon, amelyekről a gyártó kijelentette, hogy szárítógép esetén használhatók; kérjük, kövesse a gyártó használati utasításait.)	

1) Az IEC61121 szerint

2) KÍMÉLŐ opció választása

3) Automatikus

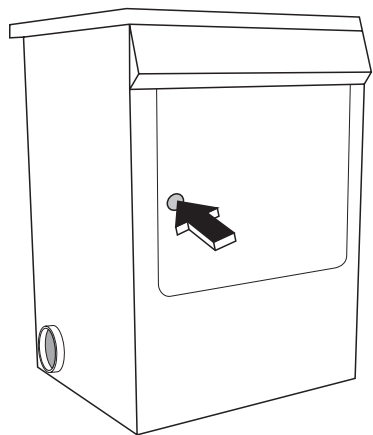
Napi használat

A készülék bekapcsolása

Forgassa a programkapcsolót bármilyen programra. A készülék ekkor bekapcsol.

A betöltőajtó kinyitása és a ruha betöltése

1. Nyissa ki a betöltőajtót.
Nyomja meg a betöltőajtót (nyomja meg a pontot)

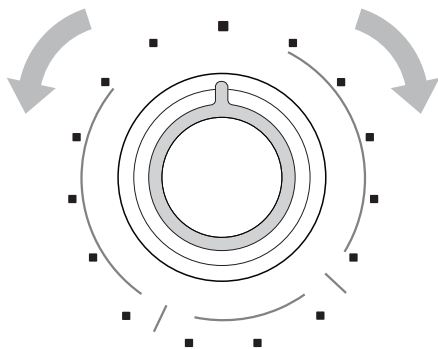


2. Töltse be a ruhát (ne erőltesse).

 **Figyelem** Ne nyomjon ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.

3. Csukja be jól a betöltőajtót. A zárnak halhatóan be kell kattannia.

Programválasztás

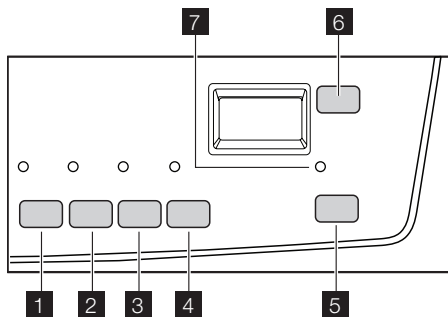


A programkapcsoló segítségével válassza ki a kívánt programot. A program végéig becsült időtartam h:mm (óra:perc) formátumban megjelenik az LCD kijelzőn.

A ciklus alatt a múltó idő kijelzése egyperces időközökkel ugrik; 1 óra alatt a bevezető nullák nem láthatók (pl. "59", "5", "0");

Kiegészítő funkciók kiválasztása

Lehetősége van kiegészítő funkciók kiválasztására:



1. gomb - KÍMÉLŐ ❄️
2. gomb - HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS 🔄
3. gomb - FIGYELMEZTETŐ HANG 🔊
4. gomb - IDŐ ⌚
6. gomb - KÉSLELTETETT START ⏸️

KÍMÉLŐ

Ennek a gombnak a megnyomása lehetővé teszi, hogy a kényes darabok esetén a szárítás alacsonyabb hőmérsékleten történjen.

A megfelelő jelzőfény felgyullad. Ez a funkció idővezérelt szárításhoz is használható.

HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS

A hosszú gyűrődésgátló funkció a szárítási ciklus végén a gyűrődésgátló fázist (30 perc) további 60 perccel meghosszabbítja. A dob ebben a fázisban szakaszosan körben forog. Ezáltal a ruha lazává válik, és megszűnnek a gyűrődések. A fázis összesen 90 percig tart. A szárított ruha a gyűrődésgátló fázis alatt bármikor kivehető.

Amikor az opció aktív, a HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS ikon világít.

FIGYELMEZTETŐ HANG

Amikor a szárítási ciklus befejeződött, egy szaggatott hangjelzés halható. A FIGYELMEZTETŐ HANG gomb megnyomásával a hangjelzés a következő esetekben kapcsolható ki:

- program kiválasztásakor
- gombok megnyomása esetén
- amikor a programkapcsolót a program alatt másik pozícióba forgatja, illetve amikor megnyom egy opciógombot a ciklus alatt
- a program végén.

A megfelelő jelzőfény felgyullad.

IDŐ

Használja az IDŐ gombot a program időtartamának kiválasztására az IDŐ program beállítása után. A programok időtartamát 20 perc és 3 óra között állíthatja be 10 perces fokozatokban.

1. Fordítsa a programkapcsolót az IDŐ programra.
2. Nyomja meg többször a gombot, amíg a program kívánt időtartama meg nem jelenik a kijelzőn, pl. 0 2 0 egy 20 perces program esetén.

Ha Ön nem választja ki a program időtartamát, a szárítás automatikusan 10 percig fut majd.

Késleltetett start

i A Késleltetett start gomb segítségével 30 perc (30') és maximum 20 óra (20h) közötti időtartammal elcsúsztható a programok kezdése.

1. Válassza ki a programot és a kiegészítő funkciókat.

2. Nyomja meg a Késleltetett start gombot szükség szerint, amíg a kívánt késleltetési idő meg nem jelenik a kijelzőn; pl. **1 2 H** abban az esetben, ha a programot 12 óra múlva kívánja elindítani.

i Amikor a kijelzőn **2 0 H** látszik, a gomb újbóli megnyomása törli a késleltetett kezdést. A kijelzőn 0 látszik, majd megjelenik a kiválasztott program időtartama.

3. A késleltetett kezdés bekapcsolásához nyomja meg a START SZÜNETELTETVE gombot. Folyamatosan látszik a kijelzőn az az időtartam, amennyi hátravan a program beállított indulásáig (pl. 15h, 14h, 13h, ... 30' stb.).

A gyerekszár beállítása

A gyerekszárrel azt lehet beállítani, hogy egy programot ne indíthassanak el véletlenül, illetve hogy egy folyamatban lévő programot ne változtathassanak meg véletlenül. A gyerekszár az összes gombot és a programgombot is lezárja. A gyerekszár a FIGYELMEZTETŐ HANG és az IDŐ gomb 5 másodpercig tartó egyidejű lenyomásával kapcsolható be vagy ki.

i – A program elindítása előtt: A készülék nem használható
– A program elindítása után: A folyamatban lévő program nem változtatható meg

Az **i** ikon jelenik meg a kijelzőn és mutatja, hogy be van kapcsolva a gyerekszár működtető biztonsági funkció.

A gyerekszár a program befejeződésével nem kapcsol ki.

Ha Ön új programot szeretne beállítani, először ki kell kapcsolnia a gyerekszárát.

A program elindítása

Nyomja meg a START SZÜNETELTETVE gombot. A program elindul.

A programfázist a kijelzőn a megfelelő ikonok mutatják; Balról jobbra, a szárítás **☺** fázistól, a gyűrődés gátló **☒** fázison át, a hűtés **☾** fázisig.

Programváltás

Egy véletlenül kiválasztott program megváltoztatásához a program elindítása után elő-

ször a programkapcsolót el kell forgatni **Ki "O"** állásba. A program törlésre került.

i A program elindítása után a kiválasztás többé nem alkalmazható közvetlenül. De ha mégis megkísérlé valaki a programgomb segítségével megváltoztatni a programot, vagy ha egy funkciógombot megnyom (a **FIGYELMEZTETŐ HANG** gomb kivételével), a START SZÜNETELTETVE gomb átmenetileg sárgán villogni kezd. Ez azonban nem befolyásolja a szárítási programot (ruha-védelem).

A szárítási ciklus befejeződése / a ruha kivétele

Amint befejeződik a szárítási ciklus, a kijelzőn egy villogó **0** látható, a gyűrődésgátló **☒** és a szűrő **☺** ikon alatt pedig egy vízszintes vonal jelenik meg. A **FIGYELMEZTETŐ HANG** gomb lenyomásakor egy percen keresztül szaggatott hangjelzés hallható.

i A szárítási ciklusokat automatikusan követi egy gyűrődésgátló fázis, amely kb. 30 percig tart. A dob ebben a fázisban szakaszosan körben forog. Ezáltal a ruha lazává válik, és megszűnnek a gyűrődések. A szárított ruha a gyűrődésgátló fázis alatt bármikor kivehető. (A ruhát legkésőbb a gyűrődésgátló fázis végén ajánlatos kivenni, különben gyűrődések keletkeznek.) Amennyiben a **HOSSZÚ GYÜRÖDÉSGÁTLÁS** **☒** funkció van kiválasztva, a gyűrődésgátló fázis 60 perccel meghosszabbodik.

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Vegye ki a ruhát.
3. A ruhák kipakolása után távolítsa el a szűrőt. Tisztítsa meg a szűrőt.

! **Vigyázat** Mielőtt visszahelyezné a szűrőt, ellenőrizze, hogy nincs-e valami a szűrőfoglatat belsejében.

4. Forgassa Ki "O" állásba a programkapcsolót.

Fontos Tisztítsa meg a szűrőt minden szárítási ciklus után.


5. Zárja be az ajtót.

Tisztítás és karbantartás

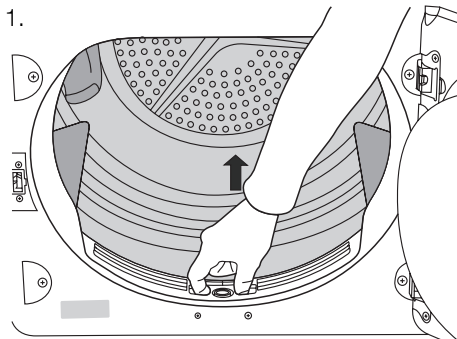
! **Vigyázat** Nem szabad a szárítógépet használni, ha ipari vegyszereket használtak a tisztításhoz!

A szöszyűjtő szűrő megtisztítása

A szűrő a szárítás közben felhalmozódó szöszet mind összegyűjti. A szárító tökéletes működésének a biztosítása érdekében a szöszyűjtő szűrőt minden szárítási ciklus után meg kell tisztítani.

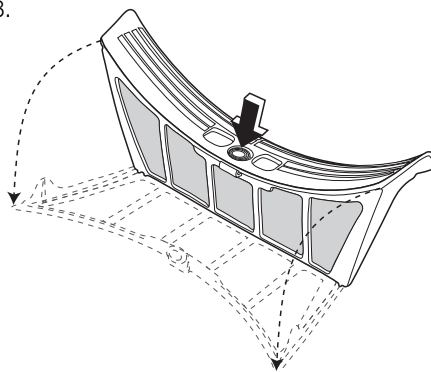
A KÉRJÜK, TISZTÍTSA KI A SZŰRŐT.  figyelmeztető jelzőfény emlékezteti Önt ennek a műveletnek az elvégzésére.

! **Figyelem** Soha ne üzemeltesse a szárítót a szöszyűjtő szűrő nélkül, illetve sérült vagy eldugult szöszyűjtő szűrővel.



1. Nyissa ki a betöltőajtót, és szedje ki a ruhanevét.
2. Távolítsa el a szűrőt, amely a töltőnyílás alsó részébe van beépítve.

3.



A két nyílás közötti gombot ujjával megnyomva nyissa ki a szűrőt. Tisztítsa meg a szűrőt kézzel vagy egy ruhával. Bizonyos idő elteltével a ruhában lévő mosószermaradvány miatt patinaréteg alakul ki a szűrőkön. Amikor ezt tapasztalja, tisztítsa meg a szűrőt meleg vízzel és egy kefe segítségével.

Zárja be a szűrőt, és ne felejtse el visszatenni.

! **Vigyázat** Mielőtt visszahelyezné a szűrőt, ellenőrizze, hogy nincs-e valami a szűrőfogalat belsejében.

4. A szűrő csak az egyik oldalával helyezhető be. Ha az elhelyezés rossz, a szűrő kiológ.

i Ha a szűrő nem pattan be a helyére, a betöltőajtót nem lehet becsukni.

Az ajtó tisztítása

Rendszeresen tisztítsa meg az ajtó belső oldalát, hogy eltávolítson minden szöszet. Az alapos tisztítás biztosítja a megfelelő szárítást.

A dob tisztítása

! **Figyelem** A dob tisztításához ne használjon dörzsölőszereket vagy acélpárnát.

i A vízből vagy tisztítószerekből származó vízkő alig látható réteget képezhet a dob belsejében. Ettől kezdve a ruha száraz állapotát nem lehet megbízhatóan mérni. A ruha a vártnál nedvesebb lesz a szárítóból kivételkor. A dob belsejét és a dob bordázatát normál háztartási tisztítószerrel (pl. ecetes tisztítószerrel) tisztítsa meg.

Tisztítsa meg az üzemi képernyőt és a házat

! **Figyelem** Ne használjon bűrtisztítót vagy agresszív tisztítószereket a készülék tisztításához. Nedves ruhával törölje le az üzemi képernyőt és a házat.

Mit tegyek, ha ...

Önálló hibaelhárítás

Ha az LCD képernyőn üzemelés közben az **E...** hibakód plusz egy szám vagy egy betű jelenik meg: Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. Nullázza le a programokat.

Nyomja meg a START SZÜNETELTETVE gombot. Ha a hibajelzés továbbra is megmarad, kérjük, értesítse a helyi szervizközpontot, és közölje velük a hibakódot.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem működik a szárítógép.	A hálózati dugasz nincs csatlakoztatva, vagy a biztosíték nem működik megfelelően.	Csatlakoztassa a hálózati aljzatba. Ellenőrizze a biztosítékot a biztosítéktáblán (háztartási telepítés).
	Nyitva van a betöltőajtó.	Zárja be a betöltőajtót.
	Megnyomta a START SZÜNETELTETVE gombot?	Nyomja meg újra a START SZÜNETELTETVE gombot.
Nem elégedett a szárítás eredményével.	Rossz programot választott.	Válasszon másik programot, amikor legközelebb szárít (lásd a "Programtáblázat" c. fejezetet).
	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	Túl nagy ruhatöltet.	Vegye figyelembe az ajánlott töltetmennyiségeket.
	A szellőzőnyílások le vannak takarva.	Szüntesse meg a szellőzőnyílások letakarását.
	Maradványok a dob belső felületén vagy a dob bordázatán.	Tisztítsa meg a dob belső felületét és a dob bordázatát.
	Az üzembe helyezés helyszínén a víz vezetőképessége eltér a készülék standard beállításától.	Programozza át a szárítási fokozatra vonatkozó standard beállítást (lásd "A készülék beállításai" című fejezetet).
	Nem csukódik be a betöltőajtó.	A szűrő nincs a helyén.
Valamelyik gomb megnyomása-kor az Err hibaüzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.	Mosásvédelem A program elindítása után ezt az opciót többé nem lehet használni.	Forgassa "O" állásba a programkapcsolót. Válassza ki ismét az adott programot.
	A programkapcsoló "O" állásban van.	Forgassa a programkapcsolót bármilyen programra.
Nem világít a dobban a lámpa.	Kiégett az égő.	Cserélje ki a körtét (ld. a következő fejezetet).

A kijelzett program időtartama hibásan változik, vagy hosszu ideig változatlan marad.	A program időtartama a ruhatöltet típusától és mennyiségétől, valamint nedvességi szintjétől függően automatikusan helyesbítésre kerül.	Automatikus folyamat; ez nem a készülék hibája.
A szárítási ciklus a program elindítása után túl gyorsan befejeződik.	A betöltött ruha mennyisége nem elegendő, vagy maga a ruha túl száraz a kiválasztott programhoz.	Válassza az időzített programot, vagy egy erősebb szárítási szintet (pl. az Extra száraz opciót a Szekrény száraz helyett).
A szárítási ciklus szokatlanul sokáig tart. Megjegyzés: Kb. 5 óra elteltével a szárítási ciklus automatikusan véget ér.	A szűrő eltömődött. Túl nagy a ruhatöltet mennyisége. A ruha nincs elég jól kicentrifugálva.	Tisztítsa meg a szűrőt. Csökkentse a töltet mennyiségét. Centrifugálja ki jobban a ruhát.

A belső világításhoz tartozó égő cseréje

Használjon szárítógépekhez tervezett különleges égőket. A 112 552 000-5 tételszámú különleges égő beszerezhető az Ügyfélszolgálati Osztálytól.

! **Vigyázat** A készülék bekapcsolásakor a belső világítás az ajtó kinyitásakor 4 percen belül kialszik.

! **Vigyázat** Ne használjon normál izzókat! Ezek túl sok hőt fejlesztenek, és károsíthatják a készüléket!

! **Vigyázat** Az égő cseréjének megkezdése előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz.

1. Csavarja le az égőt fedő burkolatot (ez közvetlenül felül, a töltőnyílás mögött található); lapozza fel "A készülék leírása" című fejezetet.)
2. Cserélje ki a kiégett égőt.
3. Csavarja vissza a helyére a burkolatot. Ellenőrizze az o-gyűrű tömítés helyes pozícionálását, mielőtt visszacsavarná az ajtóvilágítás fedelét. Ne üzemeltesse a szárítógépet, amikor az o-gyűrű tömítés hiányzik az ajtóvilágítás fedelében.

! **Vigyázat** Biztonsági okokból a burkolatot szorosan kell becsavarni. Ennek elmulasztása esetén a szárítógépet nem szabad működtetni.

A készülék beállítása

CSENGŐ állandó jellegű kikapcsolása

1. Forgassa a programkapcsolót bármilyen programra.
2. Nyomja meg egyszerre a HOSSZÚ GYŰRŐDÉSGÁTLÁS és a FIGYELMEZTETŐ HANG gombot, és tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig.
3. A csengő alapértelmezés szerint mindig ki van kapcsolva. Használhatja a CSENGŐ gombot a hangjelzés bekapcsolására vagy kikapcsolására, de a készülék nem tárolja el a választást.

Vízkeménység

A víz változó mennyiségben mészkövet és ásványi sókat tartalmaz, amelyek mennyisége a földrajzi helytől függően változik, megváltoztatva ezzel a víz vezetőképességi értékeit is. A víz vezetőképességében meglévő

jelentős eltérések a gyárilag előre beállított értékekhez képest némileg befolyásolhatják a ruhanemű maradék nedvességét a ciklus végén. A szárítógép lehetővé teszi a szárítási érzékelő érzékenységének szabályozását a víz vezetőképességi értékei alapján.

1. Forgassa a programkapcsolót bármilyen programra.
2. Nyomja meg egyszerre a FIGYELMEZTETŐ HANG és a START SZÜNETELTETVE gombot, és tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig. Az aktuális beállítás látható a kijelzőn: $\square \square \square$ – alacsony vezetőképesség <300 micro S/cm, $\square \square \square$ – közepes vezetőképesség $300-600$ mikro S/cm, $\square \square \square$ – magas vezetőképesség >600 mikro S/cm

3. Nyomja meg ismételten a START SZÜNETELTETVE gombot, amíg a kívánt szint beállításra nem kerül.
4. A beállítás tárolásához nyomja meg egyszerre a FIGYELMEZTETŐ HANG és a

START SZÜNETELTETVE gombot, vagy fordítsa a programkapcsolót Ki állásba.

Műszaki adatok



Magasság x Szélesség x Mélység	85 x 60 x 58 cm
Dob térfogata	108 l
Mélység nyitott betöltőajtó mellett	109 cm
A magasság állítható	1,5 cm
Üres állapot melletti súly	kb. 32,5kg
Töltet mennyisége (programtól függően) ¹⁾	max. 7 kg
Feszültség	230 V
Szükséges biztosíték	10 A
Összteljesítmény	2200 W
Energhatékonyági osztály	C
Energhafogyasztás (7 kg pamut, előzőleg 1000 fordulat/perc sebességen kicentrifugálva) ²⁾	3.9 kWh
Átlagos éves energiahfogyasztás	263,1 kWh
Használat	Háztartási
Megengedett környezeti hőmérséklet	+ 5°C és + 35°C között

Fogyasztási értékek

A fogyasztási értékek szabványos körülmények között kerültek megállapításra. Eltérések fordulhatnak elő, amikor a készüléket háztartási körülmények között üzemeltetik.

Program	Energhafogyasztás (kWh) / átlagos szárítási idő (perc)
PAMUT Szekrény száraz ²⁾	3.9 / 95 (7 kg töltet, előzetes centrifugálás 1000 fordulat/perc sebességen)
PAMUT Vasalás száraz ²⁾	3.05 / 75 (7 kg töltet, előzetes centrifugálás 1000 fordulat/perc sebességen)
KÖNNYEN KEZELHETŐ Szekrény száraz ²⁾	1.15 / 30 (3 kg töltet, előzetes centrifugálás 1200 fordulat/perc sebességen)

1) Egyes országokban a különböző mérési módszereknek köszönhetően különböző mennyiségi adatok vonatkozhatnak a töltetre.

2) az EN 61121 szabvánnyal összhangban

Üzembe helyezés

Fontos A készüléket függőleges helyzetbe kell hozni a szállításhoz.

A készülék elhelyezése

- Ajánlatos, hogy - saját kényelme érdekében - a készüléket a mosógéphez közel helyezze el.

- A szárítógépet egy tiszta helyen kell üzembe helyezni, ahol a szennyeződés nem halmozódik fel.
- A levegőnek szabadon kell tudnia áramolnia a készülék körül. Ne tömítse el az előlő szellőzőrácsokat, illetve a készülék hátlapján található levegőbemeneti rácsokat.
- Annak érdekében, hogy a vibrációt és zajt a minimális szinten tartsa a szárítógép használata során, a készüléket szilárd, síma felületre kell helyezni.
- Miután a készülék az állandó üzemelési helyére került, vízmértékkel ellenőrizze, hogy a szárítógép teljesen vízszintben van-e. Ha nincs, a lábak emelésével vagy le-süllyesztésével biztosítsa a vízszintbe állítást.
- A lábakat soha nem szabad eltávolítani. Ne csökkentse a padlótól való távolságot süppedős szőnyegek, facsíkok és hasonlók használata révén. Ez hófelhalmozódást okozhat, ami megzavarhatja a készülék üzemelését.

Fontos A szárítógép által kibocsátott meleg levegő elérheti akár a 60°C-ot is. A készüléket ezért tilos olyan padlózatra felállítani, amely nem áll ellen a magas hőmérsékletnek.

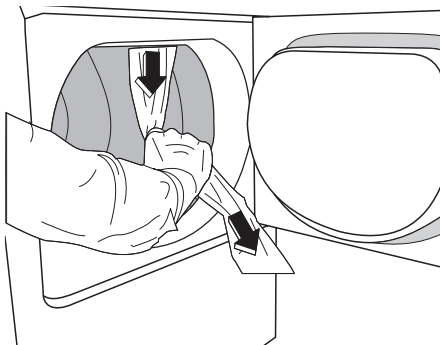
Amikor a szárítógépet üzemelteti, a helyiség hőmérséklete nem lehet alacsonyabb +5°C-nál, és nem lehet magasabb +35°C-nál, mivel az befolyásolná a készülék teljesítményét.

! **Vigyázat** Amennyiben a készüléket áthelyezik, azt függőlegesen állítva kell szállítani.

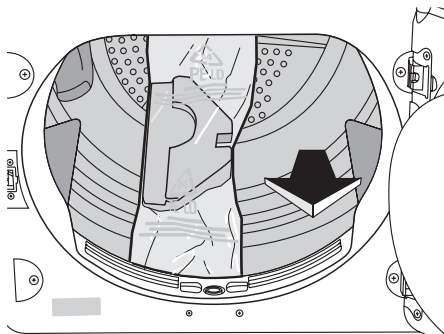
! **Vigyázat** A készüléket tilos üzembe helyezni zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér.

Távolítsa el a szállításhoz biztosított biztonsági csomagolást.

! **Figyelem** Használat előtt a szállításhoz biztosított biztonsági csomagolás minden részét el kell távolítani.

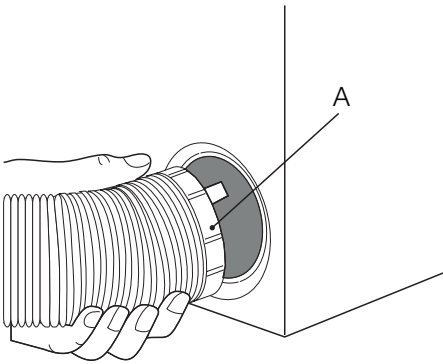
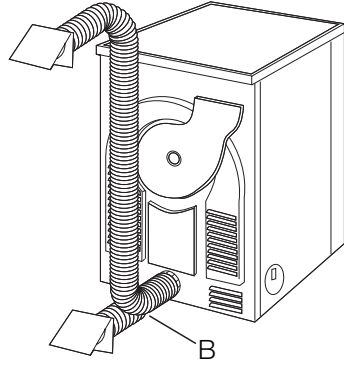
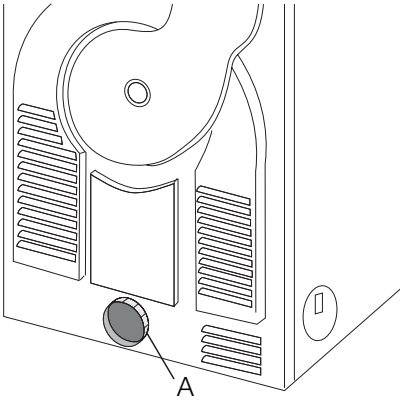


1. Nyissa ki a betöltőajtót.
2. Húzza ki a dob tetején lévő ragasztószalagokat a készülék belsejéből.
3. Vegye le a készülékről a fóliatömlőt és polisztrén paplant.



A szellőzőcső felszerelése

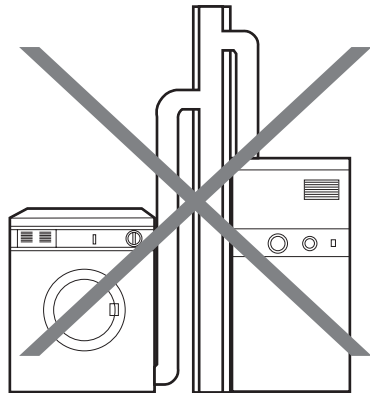
A szerelés megkönnyítése érdekében választani lehet a kivezető szellőzőnyílások közül: egy van hátul, a többiek pedig a bal és a jobb oldalon. Csatlakoztassa a csövet a leginkább alkalmas nyíláshoz oly módon, hogy lehúzza a szorítógyűrűt (A) a hátlapon lévő szellőzőnyílásról, rácsavarja azt a csőre, és erőteljesen visszanyomja a helyére. A nem használt szellőzőnyílásokat immár le lehet zárni a mellékelt speciális pattintható fedelekkel.



Ha a cső túl hosszú, és a helyiség hőmérséklete alacsony, a nedvesség lecsapódhat a cső belsejében. Ez egy elkerülhetetlen természeti jelenség. Annak megelőzésére, hogy az így képződött víz a csőben felhalmozódjon vagy visszafolyjon a szárítógépbe, azt javasoljuk, hogy fúrjon egy kicsi lyukat (3 mm) a cső legalacsonyabban lévő pontján, és tegyen egy kis edényt alá. (Lásd a képet, B pont.)

Miután csatlakoztatta a szárítógéphez, vezesse a szellőzőcsövet a kívánt kivezetési ponthoz, ügyelve arra, hogy a cső teljes hossza ne haladja meg a 2 métert, és hogy a csővön legfeljebb két hajlítás legyen. A kivezetésre vonatkozóan, ha egy rögzített fali/ablakrács mellett döntött, egy felkészült építőanyag-kereskedő el tudja látni Önt a megfelelő szerelvényekkel és a szerelési tanácsokkal.

⚠ Vigyázat Fontos, hogy ne csatlakoztassa a szellőzőcsövet, például, tűzhely páraelszívójához, kéményhez vagy fűtőanyagokat elégető készülékekből kiáramló anyagok eltávolítására szolgáló vezetékekhez.



Ne feledje, hogy a páralecsapódási problémák elkerülése érdekében lényeges, hogy a szárítógép rugalmas csővel legyen ellátva, amely legalább a konyhaelemek mögé vezet

a távozó anyagokat; még inkább pedig a konyhán kívülre. A készülék túlmelegedésének megelőzése érdekében fontos, hogy a gőzkivezetés ne legyen akadályoztatva. Ezért, ha egy állandó cső van felszerelve egy külső falra vagy mennyezetre, legalább 150 m³/h kibocsátási kapacitást kell biztosítani. Ha a szárítógép konyhai elemek mellé van beszerelve, ügyeljen arra, hogy a szellőzőcső ne nyomódjon össze. Ha a cső részlegesen összenyomódik, a szárítási hatékonyság lecsökken, ami a hosszabb szárítási időt és magasabb energiafogyasztást eredményez. Ha a cső teljesen össze van nyomódva, lehetséges, hogy a készüléken lévő biztonsági nyílások működésbe lépnek. Amikor a szárítógépet üzemelteti, a helyiség hőmérséklete nem lehet alacsonyabb +5°C-nál, és nem lehet magasabb +35°C-nál, mivel az befolyásolná a készülék teljesítményét.

Az ajtó megfordítása


A ruhaneműk bepakolásának és kipakolásának megkönnyítése érdekében az ajtó nyitási iránya megfordítható. Az ajtó megfordítását csak erre felhatalmazott szervizmérnök végezheti. Kérjük, forduljon a helyi márkaszervizhez. A mérnök elvégzi az ajtó megfordítását költségtérítés ellenében.


Elektromos csatlakoztatás


A hálózati feszültséget, az áram fajtáját és a szükséges biztosítékokat a névtábláról kell leolvasni. A névtábla a töltőnyílás közelében van rögzítve (ld. a "Termékleírás" című fejezetet).

A készüléket földelt aljzathoz csatlakoztassa az érvényben lévő kábelezési előírásokkal összhangban.

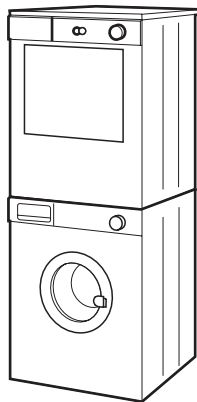
Környezet

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket

 **Vigyázat A gyártó semminemű felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.**
A tápvezeték cseréjéhez forduljon a lakóhelyéhez legközelebb található szervizhez.

 **Vigyázat A dugasz a gép üzembe helyezése után legyen hozzáférhető.**

Különleges tartozékok Rögzítőkészlet



A forgalmazónál speciális rögzítőkészlet kapható, ami lehetővé teszi, hogy a szárítógépet egy előltöltős mosógép tetejére felszerelje, amelynél a fedél mélysége 48 és 60 cm között van. Figyelmesen olvassa el a készlethez adott használati utasítást.

ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Csomagolóanyag

A csomagolóanyag környezetszerető és újrahasznosítható. A műanyag alkatrészei

ken jelölések szerepelnek, pl. >PE<, >PS< stb. A csomagolóanyagokat kérjük a közönségi szelektív hulladékgyűjtés megfelelő tartályába bedobni.

! Vigyázat Húzza ki a dugót a hálózati konnektorból, ha többé már nem használja a készüléket. Vágja le róla a hálózati kábelt, és dobja ki a dugóval együtt. Tegye tönkre a töltőajtó kampóját. Így nem fordulhat elő, hogy gyerekek bezárják magukat a készülékbe és az életük nem kerül veszélybe.

Környezetvédelmi tanácsok

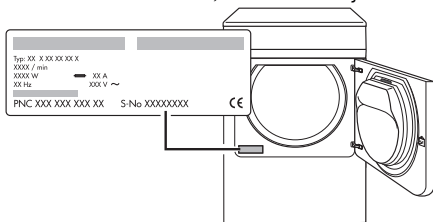
- A szárítóban a ruha bolyhos és puha lesz. Ezért mosás közben nem szükséges textilöblítőt használni.

- A szárítógép akkor működik a leggazdaságosabban, ha Ön:
 - mindig, minden akadályt eltávolít a szárító alján lévő szellőzőnyílások útjából;
 - a programáttekintésben megadott töltetmennyiségeket használja;
 - tisztítsa meg a szűrőt minden szárítási ciklus után;
 - szárítás előtt jól kicentrifugálja a szárításra váró ruhákat. Példa: Fogyasztási adatok – a centrifugálási sebességtől függően – 7 kg ruha esetében szárítás a PAMUT SZEKRÉNY SZÁRAZ programmal.

Fordulat/perc	Előzetes szivattyúzás		Szárítási ciklus kWh-ban megadott energia
	Maradvány nedvesség		
	literben	százalékosan	
1000	4.20	60	3,9
1400	3.64	52	3,7

Szerviz

Kérjük, műszaki hiba esetén először ellenőrizze, hogy nem tudja-e saját maga orvosolni a helyzetet a használati utasítás alapján - lásd a *Mit kell tennie, ha... című fejezetet*.



Ha Ön nem tudja egyedül orvosolni a helyzetet, forduljon az Ügyfélszolgálati Osztályhoz vagy egyik partnerszervizünkhöz. Ahhoz, hogy gyorsan a segítségére lehessünk, az alábbi információkra lesz szükségünk:

- A modell típusa
- Termékszám (PNC)

– Gyári szám (S No. megtalálható a terméken elhelyezett adattáblán - helyére vonatkozóan lásd a *Termékleírás* c. fejezetet))

– A hiba típusa

– A készüléken megjelenő esetleges hibajelzések

Javasoljuk, hogy írja ide a készülékhez tartozó fontosabb hivatkozási számokat, mert így szükség esetén azonnal kéznél lesznek: Kérjük, műszaki hiba esetén először ellenőrizze, hogy nem tudja-e saját maga orvosolni a helyzetet a használati utasítás alapján - lásd a *Mit kell tennie, ha... című fejezetet*.

Ha Ön nem tudja egyedül orvosolni a helyzetet, forduljon az Ügyfélszolgálati Osztályhoz vagy egyik partnerszervizünkhöz.

– A hiba típusa

A modell leírása:

PNC:

S No:

Electrolux. Thinking of you.

Aby dowiedzieć się więcej o naszej filozofii, odwiedź naszą stronę internetową www.electrolux.com

Spis treści

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	20	Codzienna eksploatacja	27
Opis urządzenia	22	Czyszczenie i konserwacja	30
Panel sterowania	23	Co zrobić, gdy ...	31
Przed pierwszym użyciem	23	Ustawienia urządzenia	32
Sortowanie i przygotowywanie prania	23	Dane techniczne	33
		Instalacja	34
		Ochrona środowiska	36
Tabela programów	25	Serwis	37



Może ulec zmianie bez powiadomienia

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ważne! Ze względu na bezpieczeństwo użytkownika oraz w celu zapewnienia prawidłowej eksploatacji, przed instalacją i pierwszym użyciem urządzenia, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi wraz z wskazówkami i ostrzeżeniami. Wszyscy użytkownicy urządzenia powinni poznać zasady bezpiecznej obsługi. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych pomyłek i wypadków. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi przez cały czas eksploatacji urządzenia oraz przekazanie jej, w razie odstąpienia lub sprzedaży, kolejnemu użytkownikowi.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Ze względów bezpieczeństwa zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji lub zmian konstrukcyjnych w urządzeniu.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinformowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy upewnić się, że zwierzęta domowe nie weszły do bębna urządzenia. W tym celu przed włączeniem urządzenia należy sprawdzić zawartość bębna.

- Monety, agrafki, gwoździe, śrubki, kamienie lub inne twarde lub ostre przedmioty mogą spowodować znaczne uszkodzenia i nie wolno ich wkładać do urządzenia.
- Aby nie dopuścić do pożaru spowodowanego przez nadmierne wysuszenie, w urządzeniu nie wolno suszyć następujących rzeczy: Poduszek, kołder, itp. (rzeczy te akumulują ciepło).
- Przedmioty takie jak gumowa pianka (pianka lateksowa), czepki prysznicowe, tkaniny wodoodporne, ubrania powlekane gumą i ubrania lub poduszki zawierające piankę gumową nie mogą być suszone w suszarce.
- Po zakończeniu suszenia a przed czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Pod żadnym pozorem nie należy próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez osoby nieodświadczone mogą spowodować obrażenia ciała lub wadliwe działanie urządzenia. Należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Przed suszeniem w suszarce rzeczy zabrudzonych substancjami takimi jak olej, aceton, ropa, nafta, odplamiacze, terpentyna, wosk i środki do usuwania wosku, należy je wyprać w gorącej wodzie z dodatkową ilością detergentu.

- **Niebezpieczeństwo eksplozji:** Nie wolno suszyć w suszarce rzeczy, które zostały zabrudzone środkami łatwopalnymi (ropa, spirytus, płyn do czyszczenia chemicznego itp.). Ponieważ są to substancje lotne, mogą one spowodować wybuch. W suszarce można suszyć jedynie rzeczy wyprane w wodzie.
- **Ryzyko pożaru:** rzeczy, które zostały zabrudzone lub nasączone olejem roślinnym lub kuchennym stanowią potencjalne zagrożenie pożarowe. Nie wolno ich wkładać do suszarki.
- Jeśli pranie zostało przeprowadzone z użyciem odplamiacza, wówczas należy wykonać dodatkowy cykl płukania przed rozpoczęciem suszenia w suszarce.
- Należy się upewnić, czy przez przypadek nie pozostawiono zapalniczek lub zapalek w kieszeniach ubrań, które mają być włożone do urządzenia.

! Ostrzeżenie! Nie należy zatrzymać suszarki przed końcem cyklu suszenia, jeśli nie można natychmiast wyjąć wszystkich rzeczy z suszarki i rozłożyć ich, aby ciepło mogło się rozprzyszczyć. Ryzyko pożaru!

- **Ryzyko porażenia prądem!** Nie wolno polewać urządzenia wodą.
- Ostatnia część cyklu suszenia jest przeprowadzana bez nagrzewania (cykl chłodzenia), aby rzeczy były schłodzone do temperatury, która ich nie uszkodzi.
- Upewnić się, że miejsce instalacji jest odpowiednio wentylowane, aby zapobiec cofaniu się do pomieszczenia spalin z urządzeń zasilanych materiałami opałowymi lub z kominka.

Instalacja

- Urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność przy jego przenoszeniu.
- Podczas wypakowywania urządzenia należy sprawdzić, czy nie zostało uszkodzone. W przypadku wątpliwości, nie uruchamiać urządzenia, lecz skontaktować się z serwisem.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć całość opakowania i wszystkie blokadę założone na czas transportu. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnego uszkodzenia urządzenia i ubrań.

Patrz odpowiedni rozdział w instrukcji obsługi.

- Wszelkie prace elektryczne wymagane w celu instalacji urządzenia muszą być wykonywane przez uprawnionego elektryka lub inną kompetentną osobę.
- Należy sprawdzić, czy urządzenie nie stoi na przewodzie zasilającym.
- Jeśli urządzenie zostanie postawione na wykładzinie, należy wyregulować wysokość nóg w taki sposób, aby zapewnić swobodną cyrkulację powietrza.
- Po zainstalowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie przyciska lub nie stoi ono na przewodzie zasilającym, wężu dopływowym lub wężu spustowym.
- Jeśli suszarka zostanie umieszczona na pralce, obowiązkowo należy zastosować zestaw łączący (dodatkowe akcesoria).

Eksploatacja

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym. Urządzenia należy używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Suszyć można jedynie materiały nadające się do suszenia w suszarce. Przestrzegać zaleceń producenta odzieży umieszczonych na metkach.
- W suszarce nie wolno suszyć rzeczy, które nie zostały wyprane.
- Urządzenia nie należy przeładowywać. Patrz odpowiedni rozdział w instrukcji obsługi.
- Nie wkładać do suszarki nieodwirowanej bielizny, z której kapie woda.
- Ubrania, które miały kontakt z lotnymi pochodnymi ropy naftowej nie powinny być suszone w suszarce. W przypadku użycia lotnych płynów do czyszczenia należy usunąć je z ubrania przed włożeniem do urządzenia.
- Nigdy nie wyciągać wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód; należy zawsze chwycić za samą wtyczkę.
- Nigdy nie należy używać suszarki z uszkodzonym przewodem zasilającym lub gdy panel sterowania, blat czy podstawa są uszkodzone w taki sposób, że dostępne jest wnętrze suszarki.
- Płyny zmiękczające i podobne produkty mogą być stosowane wyłącznie zgodnie z zaleceniami ich producentów.

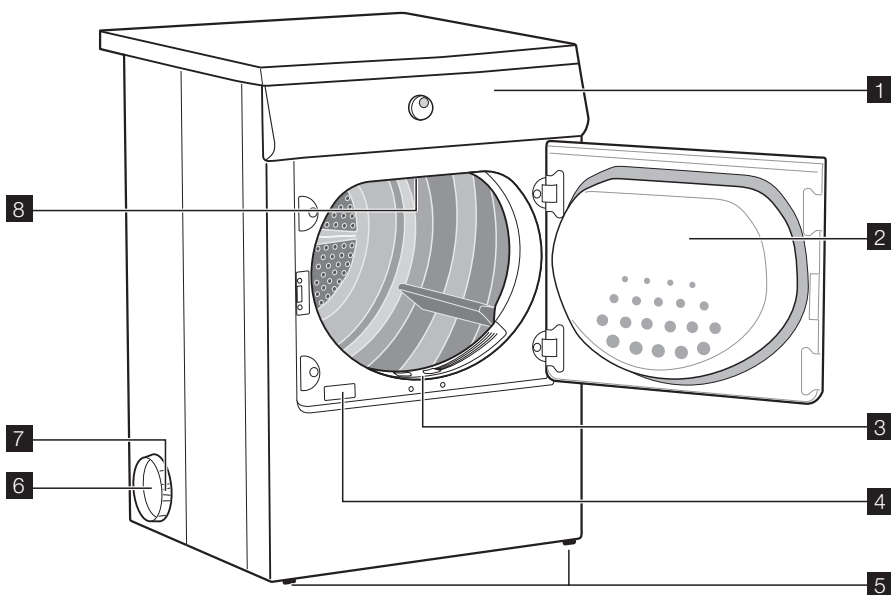
- **Ostrożnie - gorąca powierzchnia** : Nie wolno dotykać klosza oświetlenia wewnętrznego, gdy jest ono włączone. ²⁾
- **⚠ Gorąca powierzchnia:** Nie wolno dotykać tylnej ściany urządzenia, gdy ono pracuje!

Funkcja zabezpieczenia przed uruchomieniem przez dzieci

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez małe dzieci lub osoby niedośćne bez nadzoru.
- Dzieci często nie rozumieją zagrożeń związanych z urządzeniami elektrycznymi Dzie-

- ci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Elementy opakowania (np. folia, styropian) mogą stanowić zagrożenie dla dzieci - niebezpieczeństwo uduszenia się! Należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Detergenty należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy upewnić się, czy dzieci lub zwierzęta domowe nie weszły do bębna.

Opis urządzenia



1 Panel sterowania

2 Drzwi

3 Filtr zatrzymujący fragmenty włókien

4 Tabliczka znamionowa

5 Regulowane nóżki

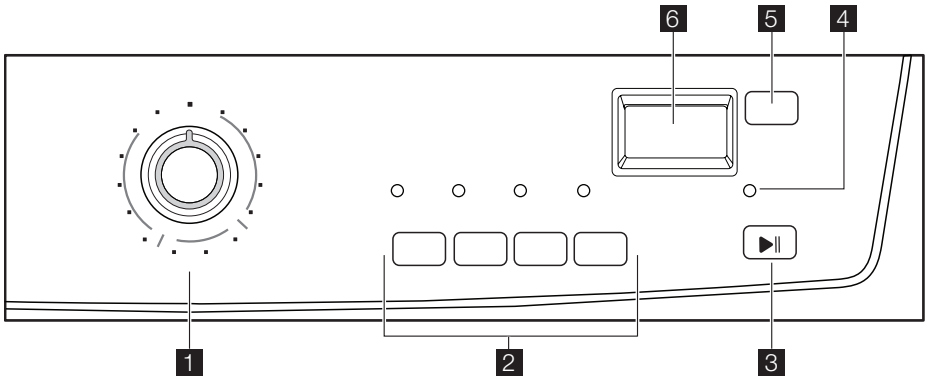
6 Boczne otwory wentylacyjne / tylny otwór wentylacyjny

7 Nakrętka wiercowa

8 Oświetlenie wewnętrzne

2) Dotyczy to tylko suszarek z wewnętrznym oświetleniem bębna.

Panel sterowania



- 1** Pokrętko wyboru programów z wyłącznikiem WYŁ. "O"
- 2** Przyciski funkcji
- 3** Przycisk START PAUZA
- 4** Kontrolka WYCZYŚĆ FILTRY.
- 5** Przycisk OPÓŹNIONY START
- 6** Wyświetlacz

Informacje widoczne na wyświetlaczu



SYMBOL	OPIS
2 . 3 0	Czas do zakończenia (czas programu, czas opóźnienia rozpoczęcia programu)
	Zabezpieczenie przed uruchomieniem przez dzieci
	Opóźnienie rozpoczęcia programu
	Faza suszenia
	Faza chłodzenia
	Faza ochrony przed zagnieceniami
E r r	Błąd, niewłaściwy wybór

Przed pierwszym użyciem

Aby usunąć wszelkie pozostałości po procesie produkcyjnym, należy przetrzeć bęben suszarki wilgotną ściereczką lub wykonać

krótki cykl suszenia (ok. 30 min.) z umieszczonymi w środku wilgotnymi ściereczkami.





Sortowanie i przygotowywanie prania

Sortowanie prania

- Należy sortować według rodzaju tkaniny:
 - Bawełna/bielizna do grupy programów BAWĘŁNA .

- Tkaniny mieszane i syntetyczne do grupy programów SYNTETYKA .

- Należy sortować według metki konserwacji odzieży: Metki na ubraniach oznaczają:

	Można suszyć w suszarce
	Suszyć w normalnej temperaturze
	Suszyć w niższej temperaturze (naciśnąć przycisk DELIKATNE !)
	Nie suszyć w suszarce

Ważne! Nie należy wkładać do urządzenia prania, które jest oznaczone na metce jako nieprzeznaczone do suszenia w suszarce.

- Nie suszyć nowych tkanin kolorowych z jasnymi rzeczami. Tkaniny mogą farbować.
- Nie suszyć koszul bawełnianych ani dzianin za pomocą programu EKSTRA SU-CHE . Rzeczy mogą się skurczyć!
- Wełna i podobne materiały mogą być suszone w programie WEŁNA DELIKATNA .

Przygotowanie prania

- Aby uniknąć splątania się bielizny należy: zamknąć zamki błyskawiczne, zapiąć poszwy i związać troczki lub tasiemki (np. fartuchów).
- Opróżnić kieszenie. Wyjąć metalowe przedmioty (spinacze, agrafki, itp.).
- Odwrócić na drugą stronę rzeczy dwuwarstwowe (np. w kurtce z podpinką bawełnianą, warstwa bawełniana powinna być wywrócona na zewnątrz). Zapewnia to lepsze suszenie tkanin.

Ważne! Urządzenia nie należy przeładowywać. Przestrzegać ograniczenia maksymalnej wagi wsadu **7** kg.




Waga prania

Rodzaj tkaniny	Waga
plaszcz kąpielowy	1200 g
serwetka	100 g
poszwa	700 g
prześcieradło	500 g
poszewka na poduszkę	200 g
obrus	250 g
ręcznik frotte	200 g
ścierka	100 g
koszula nocna	200 g
figi damskie	100 g
koszula męska robocza	600 g
koszula męska robocza	200 g
piżama męska	500 g
bluzka	100 g
slipy męskie	100 g

Tabela programów

Programy	maks. wsad (waga suchych ubrań)	Dodatkowe funkcje/opcje	Zastosowanie/właściwości	Oznaczenie na metce
BAWEŁNA  Ekstra suche 	7 kg	DELIKATNE  , DŁUGI ANTY-ZAGNIECENIOWY  , BRZĘCZYK  , START OPÓZNIONY 	Dokładne suszenie grubych lub wielowarstwowych tkanin, np. ręczniki frotte, płaszcze kąpielowe.	 
BAWEŁNA  Bardzo suche 	7 kg	DELIKATNE  DŁUGI ANTY-ZAGNIECENIOWY  , BRZĘCZYK  , START OPÓZNIONY 	Dokładne suszenie grubych lub wielowarstwowych tkanin, np. ręczniki frotte, płaszcze kąpielowe.	 
BAWEŁNA  Suche do szafy ¹⁾ 	7 kg	DELIKATNE  DŁUGI ANTY-ZAGNIECENIOWY  , BRZĘCZYK  , START OPÓZNIONY 	Dokładne suszenie tkanin o jednakowej grubości, np. ręczniki frotte, dzianiny, ściereczki.	 
BAWEŁNA  Wilgotne  ¹⁾	7 kg	DELIKATNE  DŁUGI ANTY-ZAGNIECENIOWY  , BRZĘCZYK  , START OPÓZNIONY 	Dla cienkich tkanin, które będą prasowane, np. dzianiny, koszule bawełniane.	 
BAWEŁNA  Suche do prasowania  ¹⁾	7 kg	DELIKATNE  DŁUGI ANTY-ZAGNIECENIOWY  , BRZĘCZYK  , START OPÓZNIONY 	Dla cienkich tkanin, które będą prasowane, np. dzianiny, koszule bawełniane.	 
SYNTETYKA  Ekstra suche	3 kg	DELIKATNE  DŁUGI ANTY-ZAGNIECENIOWY  , BRZĘCZYK  , START OPÓZNIONY 	Dokładne suszenie grubych lub wielowarstwowych tkanin, np. swetry, pościel, obrusy.	  ²⁾ 
SYNTETYKA  Suche do szafy  ¹⁾	3 kg	DELIKATNE  DŁUGI ANTY-ZAGNIECENIOWY  , BRZĘCZYK  , START OPÓZNIONY 	Dla cienkich tkanin, które nie będą prasowane, np. koszule niewymagające prasowania, obrusy, ubrania dziecięce, skarpetki, bielizna z fiszbinami.	  ²⁾ 

Programy	maks. wsad (waga suchych ubrań)	Dodatkowe funkcje/opcje	Zastosowanie/właściwości	Oznaczenie na metce
SYNTETYKA △ Suche do prasowania ☐	3 kg	DELIKATNE ☼ DŁUGI ANTYZAGNIECENIOWY , ☐ BRZĘCZYK , ☐ START OPÓŹNIONY , ☐	Dla cienkich tkanin, które będą prasowane, np. dzianiny, koszule bawełniane.	☐☐☐ 2) ☐☐☐
CZAS ☐	7 kg	DELIKATNE ☼, DŁUGI ANTYZAGNIECENIOWY ☐, BRZĘCZYK ☐, START OPÓŹNIONY ☐, CZAS ☐	Do dalszego suszenia poszczególnych rzeczy.	☐☐☐ ☐☐☐
MIESZANE MIX	3 kg	DELIKATNE ³ ☼ DŁUGI ANTYZAGNIECENIOWY ☐, BRZĘCZYK ☐, START OPÓŹNIONY , ☐	Dla suszenia tkanin bawełnianych i syntetycznych, stosowana jest niska temperatura.	☐☐☐ ☐☐☐
ŁATWE PRASOWANIE ≡	1 kg (lub 5 koszul)	DELIKATNE ³ Automatem ☼ DŁUGI ANTYZAGNIECENIOWY , ☐ BRZĘCZYK) , ☐ START OPÓŹNIONY , ☐	Specjalny program z mechanizmem zapobiegającym gnieniu ubrań dla tkanin niewymagających prasowania takich jak koszule i bluzy; dla ograniczenia prasowania. Wyniki zależą od rodzaju i jakości tkaniny. (Waga wsadu odpowiada około 5 do 7 koszulom). Zalecenie: Umieścić tkaniny w suszarce tuż po odwirowaniu. Po wysuszeniu, natychmiast wyjąć tkaniny i powiesić na wieszakach.	☐☐☐ ☐☐☐
DŽINSY ☐	7 kg	DELIKATNE ☼, DŁUGI ANTYZAGNIECENIOWY ☐, BRZĘCZYK ☐, START OPÓŹNIONY ☐	Dla ubrań normalnych, jak džinsy, bluzy, itp. o różnej grubości materiału (np. kołnierze, mankiety i szwy).	☐☐☐ ☐☐☐
WEŁNA DELIKATNA ☐	1 kg	DELIKATNE ☼, ☐, BRZĘCZYK ☐, START OPÓŹNIONY ☐	WEŁNA DELIKATNA jest specjalnym programem przeznaczonym do krótkiego suszenia rzeczy wełnianych po ich naturalnym wysuszeniu, długim noszeniu lub przechowywaniu. Włókna wełniane stają się puszyste, przez co rzeczy robią się miękkie i przytulne.	

Programy	maks. wsad (waga suchych ubrań)	Dodatkowe funkcje/opcje	Zastosowanie/właściwości	Oznaczenie na metce
Studzenie 	7 kg	BRZĘCZYK 	Program specjalny trwający około 10 minut do odświeżania lub delikatnego czyszczenia tkanin za pomocą dostępnych na rynku środków do czyszczenia chemicznego. (Stosować wyłącznie produkty określone przez producenta jako nadające się do stosowania w suszarce; należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta).	

- 1) Zgodne z normą IEC61121
- 2) wybrać opcję DELIKATNE
- 3) Automatyczny

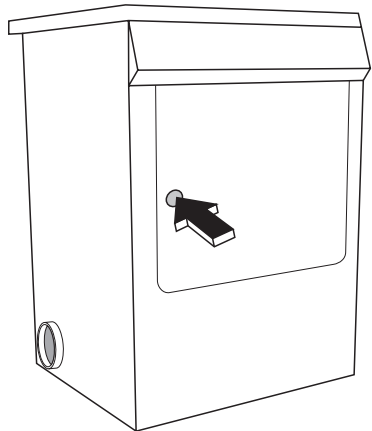
Codzienna eksploatacja

Włączanie urządzenia


Ustawić pokrętko wyboru programów na dowolny program. Urządzenie zostało włączone.

Otwieranie drzwi i wkładanie prania

1. Otworzyć drzwi:
Docisnąć drzwi (punkt docisku)



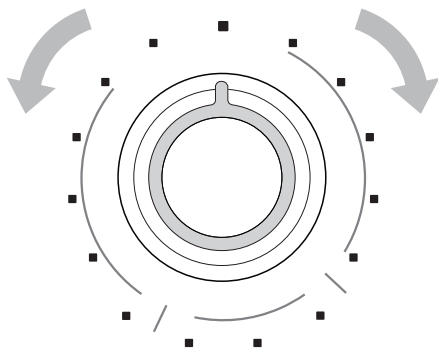
2. Włożyć pranie (nie wpychać na siłę).

 **Uwaga!** Nie przytrząskiwać ubrań pomiędzy drzwiami i gumową uszczelką.

Włożyć pranie (nie wpychać na siłę).

3. Dokładnie zamknąć drzwi. Musi być słyszalne zamknięcie blokady drzwi.

Wybór programu

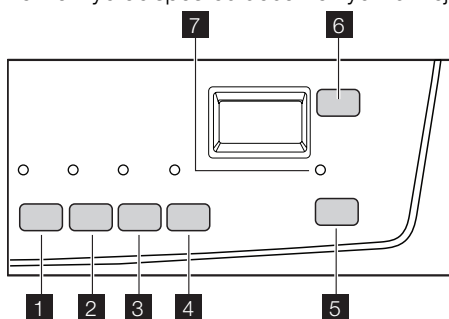


Za pomocą pokrętła wyboru programów ustawić żądany program. Na wyświetlaczu LCD pojawi się szacowany czas do zakończenia programu w formacie g:mm (godziny:minuty).

Podczas cyklu wskazanie czasu zmniejsza się w minutowych odstępach; jeśli pozostało mniej niż godzina, zero na początku nie jest wyświetlane (np. "59", "5", "0");

Wybór dodatkowych funkcji

Można wybrać spośród dodatkowych funkcji



Przycisk 1 - DELIKATNE

Przycisk 2 - DŁUGI ANTYZAGNIECENIOWY

Przycisk 3 - BRZĘCZYK

Przycisk 4 - CZAS

Przycisk 6 - START OPÓŹNIONY

DELIKATNE

Naciśnięcie tego przycisku pozwala zredukować temperaturę podczas suszenia delikatnych ubrań. Zapali się odpowiednia kontrolka. Tej opcji można użyć także z programem sterowanym czasowo.

tolka. Tej opcji można użyć także z programem sterowanym czasowo.

DŁUGI ANTYZAGNIECENIOWY

Długa faza chroniąca przed zagnieceniami wydłuża fazę chroniącą przed zagnieceniami (30 min.) na końcu suszenia o dodatkowe 60 minut. Podczas tej fazy bęben obraca się od czasu do czasu. Pozwala to zapobiec zbijaniu się bielizny oraz powstawaniu zagnieceń. Faza trwa w całości 90 minut. Pranie można wyjąć w dowolnej chwili podczas trwania fazy chroniącej przed zagnieceniami.

Gdy opcja jest włączona, świeci się kontrolka DŁUGI ANTYZAGNIECENIOWY .

BRZĘCZYK

Po zakończeniu cyklu suszenia emitowany jest przerywany sygnał dźwiękowy. Naciśnięcie przycisku BRZĘCZYK spowoduje wyłączenie sygnału dźwiękowego w następujących przypadkach:

- w trakcie wybierania programu
- po naciśnięciu przycisków
- w przypadku przekręcania pokrętła wyboru programów w inne położenie w trakcie programu lub w przypadku naciśnięcia przycisku wyboru opcji podczas trwania cyklu.
- po zakończeniu programu.

Włącza się odpowiednia kontrolka.

CZAS

Należy użyć przycisku , aby wybrać czas trwania programu po wybraniu programu CZAS . Można wybrać czas trwania programu od 20 minut do 3 godzin w 10 minutowych odstępach.



1. Ustawić pokrętło wyboru programów na program CZAS .
2. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk CZAS, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas trwania programu, np. 0 . 2 0 dla programu 20 minutowego.


Jeśli czas trwania programu nie zostanie wybrany, zostanie on automatycznie ustawiony na 10 minut.

Opóźniony start

Za pomocą przycisku Opóźniony start można opóźnić rozpoczęcie programu w zakresie od 30 minut (30') do maksymalnie 20 godzin (20h).

1. Wybrać program i dodatkowe funkcje.

2. Nacisnąć przycisk Opóźniony start  odpowiednią ilość razy, aż na wyświetlaczu pojawi się żądane opóźnienie, np.  **h** , jeśli program ma rozpocząć się za 12 godzin.


i Jeśli na wyświetlaczu widoczne jest  **H** i przycisk zostanie naciśnięty ponownie, opóźnienie zostanie anulowane. Na wyświetlaczu będzie widoczne 0, a następnie długość wybranego programu.

3. Aby włączyć odmierzenie czasu opóźnienia, należy nacisnąć przycisk START PAUZA . Czas pozostały do rozpoczęcia programu jest ciągle wyświetlany (np. 15h, 14h, 13h, ... 30' itd.).

Zabezpieczenie przed uruchomieniem przez dzieci

Można ustawić zabezpieczenie przed uruchomieniem przez dzieci, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu programu lub przypadkowej zmianie trwającego programu. Zabezpieczenie przed uruchomieniem przez dzieci blokuje również funkcje wszystkich przycisków i pokręćła wyboru programów. Zabezpieczenie przed uruchomieniem przez dzieci można włączyć lub wyłączyć naciskając jednocześnie i przytrzymując przez 5 sekund przyciski BRZĘCZYK i CZAS .

- i** – Przed rozpoczęciem programu: Urządzenia nie można uruchomić
– Po rozpoczęciu programu: Nie można zmienić trwającego programu




Ikona  pojawia się na wyświetlaczu, aby zasygnalizować włączenie zabezpieczenia przed uruchomieniem przez dzieci. Zabezpieczenie przed uruchomieniem przez dzieci nie zostaje wyłączone po zakończeniu programu.

Aby ustawić nowy program, należy najpierw wyłączyć zabezpieczenie przed uruchomieniem przez dzieci.

Rozpoczęcie programu

Nacisnąć przycisk START PAUZA . Program zostanie uruchomiony.

Faza programu jest wyświetlana na wyświetlaczu w formie odpowiednich ikon. Od le-



wej do prawej, kolejno suszenie  , ochrona przed zagnieceniami  i chłodzenie  .


Zmiana programu

Aby zmienić program wybrany przez pomyłkę, należy najpierw obrócić pokręćło wyboru programów w położenie **WYŁ.** . Program zostanie anulowany.

- i** Program nie może zostać zmieniony bezpośrednio, jeśli został już rozpoczęty. Jeśli pomimo tego użytkownik spróbuje zmienić program za pomocą pokręćła wyboru programu lub przycisku funkcji (oprócz przycisku **BRZĘCZYK**), wówczas dioda nad przyciskiem START PAUZA zacznie migać na żółto. Program suszenia nie zostanie w ten sposób zmieniony (ochrona prania).

Zakończenie cyklu suszenia / wyjmowanie prania

Po zakończeniu procesu suszenia, na wyświetlaczu widoczne jest migające "0", a pod ikonami ochrony przed zagnieceniami  oraz filtra  pojawi się podkreślenie. Jeśli naciśnięto przycisk **BRZĘCZYK** , przez około minutę emitowany będzie przerywany sygnał akustyczny.

- i** Po cyklach suszenia automatycznie następuje faza ochrony przed zagnieceniami, która trwa ok. 30 minut. Podczas tej fazy bęben obraca się od czasu do czasu. Pozwala to zapobiec zbijaniu się białiny oraz powstawaniu zagnieceń. Pranie można wyjąć w dowolnej chwili podczas trwania fazy chroniącej przed zagnieceniami. (Pranie należy wyjąć najpóźniej pod koniec fazy chroniącej przed zagnieceniami, aby zapobiec powstawaniu zagnieceń.) Jeśli wybrano funkcję **DŁUGI ANTYZAGNIECENIOWY**  , wtedy faza chroniąca przed zagnieceniami jest przedłużona o 60 minut.

1. Otworzyć drzwi.
2. Wyjąć pranie.
3. Po wyjęciu ubrań należy wyjąć filtr. Wyczłścić filtr.

! **Ostrzeżenie!** Przed założeniem filtra należy sprawdzić, czy do gniazda filtra nie dostały się ciała obce.

4. Obrócić pokrętkę wyboru programów w położenie WYŁ. "O".


Ważne! Filtr należy wyczyścić po każdym cyklu suszenia.

5. Zamknąć drzwi.

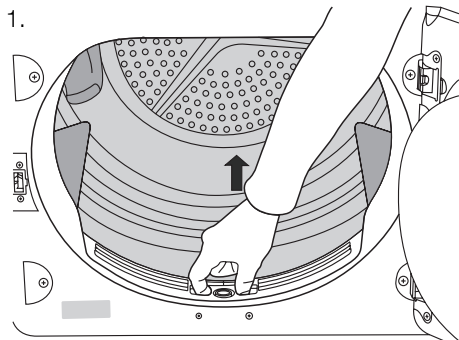
Czyszczenie i konserwacja

! **Ostrzeżenie!** Nie używać suszarki, jeśli do czyszczenia stosowano przemysłowe środki chemiczne!

Czyszczenie filtra

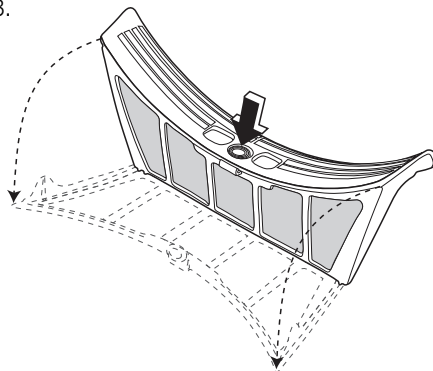
Filtr zatrzymuje wszystkie fragmenty włókien, które zbierają się podczas suszenia. Aby zapewnić doskonałą pracę suszarki, filtr należy czyścić po każdym cyklu suszenia. O konieczności przeprowadzenia tej czynności przypomina zapalona kontrolka WYCZYŚĆ FILTR. .

! **Uwaga!** Nigdy nie wolno używać suszarki bez filtra lub z zablokowanym bądź uszkodzonym filtrem.



1. Otworzyć drzwi i wyjąć suszone rzeczy.
2. Wyjąć filtr, który jest wbudowany w dolnej części otworu drzwiowego.

3.



W celu rozłożenia filtra należy nacisnąć przycisk znajdujący się między dwiema szczelinami na palec. Wyczyścić filtr wilgotną dłoń lub szmatką. Po pewnym czasie używania na filtrach zbiera się osad z powodu pozostałości detergentów zawartych w praniu. W takim przypadku należy wyczyścić filtry ciepłą wodą za pomocą szczotki.

Zamknąć filtr i nie zapomnieć włożyć go na miejsce.

! **Ostrzeżenie!** Przed założeniem filtra należy sprawdzić, czy do gniazda filtra nie dostały się ciała obce.

4. Filtr należy włożyć odpowiednią stroną. W przypadku niewłaściwego zamocowania wystaje on poza gniazdo.

i Jeśli filtr nie zostanie prawidłowo osadzony z charakterystycznym kliknięciem, nie będzie można zamknąć drzwi urządzenia.

Czyszczenie drzwi

Z wewnętrznej strony drzwi należy okresowo usuwać resztki włókien. Skrupulatne przeprowadzenie tego zabiegu daje gwarancję niezawodnego suszenia.

Czyszczenie bębna

! **Uwaga!** Do czyszczenia bębna nie należy stosować myjek stałowych ani innych ściernych środków czyszczących.

i Wapno zawarte w wodzie lub środkach czyszczących może spowodować powstanie ledwo widocznej powłoki na wewnętrznej stronie bębna. Stopień wysuszenia prania nie jest przez to niezawodnie wykrywany. Pranie jest wówczas bardziej wilgotne niż można by oczekiwać przy wyjmowaniu z suszarki.

Do wytarcia wnętrza bębna i żeber bębna należy użyć standardowego środka czyszczącego (np. na bazie octu).

Czyszczenie panelu sterowania i obudowy

! **Uwaga!** Do czyszczenia urządzenia nie wolno stosować środków przeznaczonych do czyszczenia mebli ani agresywnych środków czyszczących. Stosować wilgotną szmatkę do przetrwania panelu sterowania i obudowy.

Co zrobić, gdy ...

Rozwiązywanie problemów we własnym zakresie

Jeśli podczas pracy urządzenia na wyświetlaczu LCD pojawi się kod błędu **E...** oraz numer lub litera: Wyłączyć i ponownie włą-

czyć urządzenie. Anulować program. Naciśnięcie przycisk START PAUZA, jeśli błąd jest nadal wyświetlany, należy poinformować najbliższy autoryzowany serwis i podać kod błędu.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Suszarka nie działa.	Wtyczka nie jest prawidłowo włożona do gniazdka sieciowego lub zadziałał bezpiecznik instalacji domowej.	Włożyć wtyczkę do gniazdka zasilającego. Sprawdzić bezpiecznik w szafce z bezpiecznikami (instalacja domowa).
	Drzwi urządzenia są otwarte.	Zamknąć drzwi.
	Czy naciśnięto przycisk START PAUZA ?	Ponownie naciśnięcie przycisk START PAUZA .
Efekty suszenia są niezadowolające.	Został wybrany niewłaściwy program.	Wybrać inny program przy następnym suszeniu (patrz rozdział "Tabela programów").
	Zatkany filtr.	Wyczyścić filtr.
	Nadmierna ilość bielizny.	Przestrzegać wagi zalecanego wsadu bielizny.
	Przysłonięta kratka wentylacyjna.	Odkryć kratkę wentylacyjną.
	Osad na wewnętrznej powierzchni bębna suszarki lub na żebrach bębna.	Oczyścić wewnętrzną powierzchnię bębna suszarki i żebra bębna.
Drzwi nie zamykają się.	Przewodność wody w miejscu instalacji różni się od standardowego ustawienia urządzenia.	Przeprogramować standardowe ustawienia stopnia suszenia (patrz rozdział "Opcje programowania").
	Filtr niewłaściwie zamontowany.	Prawidłowo zamontować filtr.

Po naciśnięciu przycisku, na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat Err .	Ochrona prania. Po rozpoczęciu programu nie można zmienić opcji.	Obrócić pokrętło wyboru programów w położenie "O" BRZĘCZYK. Ponownie ustawić program.
Oświetlenie bębna nie działa.	Pokrętło wyboru programów znajduje się w położeniu "O" BRZĘCZYK. Żarówka jest przepalona.	Ustawić pokrętło wyboru programów na dowolny program. Wymienić żarówkę (patrz następny rozdział).
Wyświetlany czas programu zmienia się nierówno lub pozostaje bez zmian przez długi czas.	Czas programu jest aktualizowany automatycznie zależnie od rodzaju i wagi prania oraz poziomu jego wilgotności.	Proces automatyczny; nie jest to wada urządzenia.
Cykl suszenia kończy się wkrótce po rozpoczęciu programu.	Niewystarczająca ilość prania lub pranie jest zbyt suche dla wybranego programu.	Wybrać program sterowany czasowo lub wyższy poziom suszenia (np. EXTRA SUCHE zamiast SUCHE DO SZAFY).
Cykl suszenia trwa niezwykle długo. Uwaga: Po około 5 godzinach cykl suszenia kończy się automatycznie.	Zatkany filtr. Zbyt duża ilość prania. Pranie jest niewystarczająco odwirowane.	Wyczyścić filtr. Zmniejszyć ilość prania. Pranie musi zostać odpowiednio odwirowane.

Wymiana żarówki oświetlenia bębna

Należy stosować specjalną żarówkę przeznaczoną do suszarek. Specjalną żarówkę można nabyć w Dziale Obsługi Klienta. Należy stosować specjalną żarówkę przeznaczoną do suszarek. Specjalną żarówkę można nabyć w Dziale Obsługi Klienta, ET nr 112 552 000-5.

⚠ Ostrzeżenie! Po włączeniu urządzenia, wewnętrzne oświetlenie wyłącza się po 4 minutach przy otwartych drzwiach.

⚠ Ostrzeżenie! Nie używać standardowych żarówek! Zbyt mocno się rozgrzewają i mogą uszkodzić urządzenie!

⚠ Ostrzeżenie! Przed wymianą żarówki, należy odłączyć urządzenie od zasilania.

1. Odkręcić klosz żarówki (znajduje się dokładnie za otworem drzwi, na górze; patrz rozdział "Opis urządzenia".)
2. Wymienić uszkodzoną żarówkę.
3. Przykręcić klosz.
Sprawdzić właściwe ułożenie owalnej uszczelki przed ponownym przykręceniu osłony oświetlenia. Nie wolno uruchamiać urządzenia w przypadku braku owalnej uszczelki pod osłoną oświetlenia.

⚠ Ostrzeżenie! Ze względu na bezpieczeństwo, klosz musi być szczelnie dokręcony. Nie wolno używać suszarki, jeśli nie możliwe jest szczelnie dokręcenie klosza żarówki.

Ustawienia urządzenia

Wyłączenie SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO na stałe

1. Ustawić pokrętło wyboru programów na dowolny program.
2. Naciśnąć jednocześnie przyciski DŁUGI ANTYZAGNIECENIOWY oraz BRZĘCZYK i przytrzymać je wciśnięte przez ok. 5 sekund.




3. Sygnał dźwiękowy zostanie domyślnie wyłączony na stałe. Przycisku BRZĘCZYK można użyć do włączenia lub wyłączenia sygnału, ale urządzenie nie zapamięta wyboru.

Twardość wody

Woda zawiera różną ilość kamienia i soli mineralnych w zależności od lokalizacji geogra-

ficzej stąd różne wartości jej przewodności. Wahania przewodności wody w stosunku do ustawień fabrycznych mogą nieznacznie wpływać na wilgotność prania po zakończeniu programu. Suszarka umożliwia regulowanie czułości czujnika suszenia w oparciu o wartości przewodności wody.

1. Ustawić pokrętkę wyboru programów na dowolny program.
2. Nacisnąć jednocześnie przyciski BRZEŹCZYK oraz START PAUZA i przytrzymać je wciśnięte przez ok. 5 sekund. Na wyświetlaczu pojawi się aktualne ustawie-

nie:  – mała przewodność <300 µS/cm,  – średnia przewodność 300-600 µS/cm,  – duża przewodność >600 µS/cm

3. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk START PAUZA, aż do ustawienia właściwego poziomu.
4. Aby zapisać ustawienie, należy jednocześnie nacisnąć przyciski BRZEŹCZYK oraz START PAUZA lub obrócić pokrętkę wyboru programów w położenie WYŁ. BRZEŹCZYK.

Dane techniczne



Wysokość x szerokość x głębokość	85 x 60 x 58 cm
Pojemność bębna	108 l
Głębokość z drzwiami otwartymi	109 cm
Zakres regulacji wysokości	1,5 cm
Waga pustego urządzenia	ok. 32,5 kg
Waga wsadu (zależnie od programu) ¹⁾	maks. 7 kg
Napięcie	230 V
Wymagany bezpiecznik	10 A
Moc całkowita	2200 W
Efektywność energetyczna	C
Zużycie energii (7 kg bawełny odwirowanej z prędkością 1000 obr./min.) ²⁾	3,9 kWh
Średnie roczne zużycie energii	263,1 kWh
Eksploatacja	Do użytku domowego
Dopuszczalna temperatura otoczenia	+ 5°C do + 35°C

Parametry eksploatacyjne

Parametry eksploatacyjne zostały ustalone w warunkach znormalizowanych. W związku z tym, w trakcie normalnego użytkowania mogą przybierać nieco inne wartości.

Program	Zużycie energii w kWh / średni czas suszenia w min.
BAWEŁNA Suche do szafy ²⁾	3,9 / 95 (7 kg wsad odwirowany z prędkością 1000 obr./min.)
BAWEŁNA Suche do prasowania ²⁾	3,05 / 75 (7 kg wsad odwirowany z prędkością 1000 obr./min.)
SYNTETYKA Suche do szafy ²⁾	1,15 / 30 (3 kg wsad odwirowany z prędkością 1200 obr./min.)

1) Różne wagi mogą być wymagane w różnych krajach w związku z różnymi metodami pomiaru.

2) zgodnie z normą EN 61121

Instalacja

Ważne! Urządzenie należy transportować w pozycji pionowej.

Ustawienie urządzenia

- Dla wygody użytkownika zaleca się, aby urządzenie znajdowało się blisko pralki.
- Suszarka musi być zainstalowana w miejscu czystym, gdzie nie gromadzi się brud.
- Powietrze musi mieć możliwość swobodnego obiegu wokół urządzenia. Nie należy zasłaniać przedniej kratki wentylacyjnej i wlotu powietrza z tyłu urządzenia.
- Aby ograniczyć wibracje i hałas podczas pracy suszarki, należy ją ustawić na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu za pomocą poziomnicy należy sprawdzić, czy suszarka jest wypoziomowana. Jeśli nie, odpowiednio ją ustawić za pomocą regulowanych nóżek.
- Nie wolno odłączać nóżek. Nie wolno ograniczać prześwietlenia pod urządzeniem poprzez układanie wysokich dywanów, kawałków drewna lub innych przedmiotów. Mogłyby to spowodować kumulację ciepła, które może zakłócać działanie urządzenia.

Ważne! Gorące powietrze emitowane przez suszarkę może osiągać temperaturę do 60°C. Z tego względu urządzenia nie można stawiać na podłodze z materiału nieodpornego na działanie wysokiej temperatury.

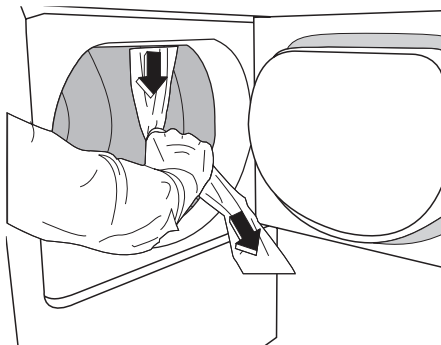
Podczas pracy suszarki temperatura pomieszczenia, w którym się ona znajduje nie może być niższa niż +5°C i wyższa niż +35°C, gdyż może to mieć wpływ na wydajność urządzenia.

! Ostrzeżenie! W razie potrzeby przemieszczenia urządzenia, należy transportować je w pozycji pionowej.

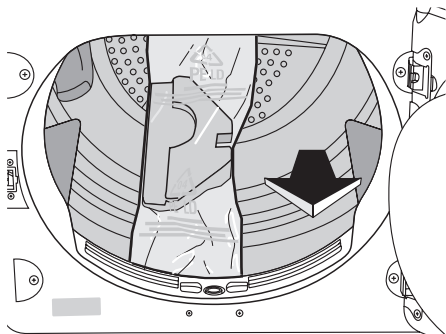
! Ostrzeżenie! Nie wolno instalować urządzenia za zamykanymi lub przesuwanymi drzwiami lub drzwiami, których zawiasy znajdują się po przeciwnej stronie w stosunku do zawiasów urządzenia.

Usuwanie zabezpieczeń przeznaczonych na czas transportu

! Uwaga! Przed użyciem należy usunąć wszystkie elementy opakowania transportowego.

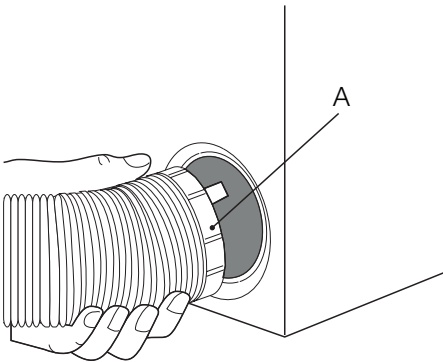
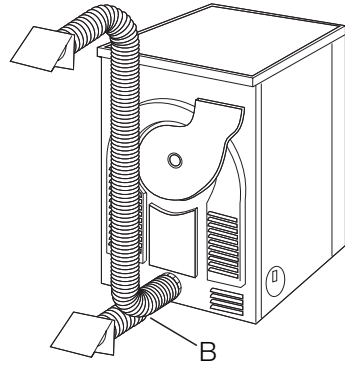
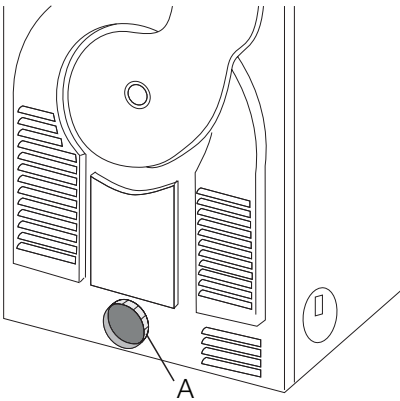


1. Otworzyć drzwi.
2. Usunąć taśmy klejące z wnętrza urządzenia u góry bębna.
3. Wyjąć wąż foliowy i polistyrenowe podkładki z urządzenia.



Instalacja węża wentylacyjnego

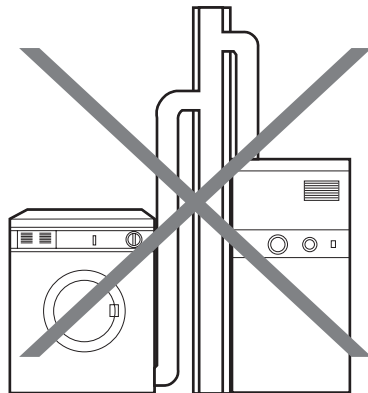
Aby ułatwić instalację, urządzenie posiada kilka otworów wentylacyjnych: jeden znajduje się z tyłu, pozostałe z prawej i lewej strony urządzenia. Podłączyć wąż do najłatwiej dostępnego otworu wentylacyjnego. W tym celu należy odkręcić nakrętkę wiertnicową (A) z otworu wentylacyjnego z tyłu urządzenia, wkręcić ją na wąż i solidnie zamocować w wybranym otworze. Nieużywane otwory wentylacyjne należy zamknąć specjalnymi pokrywami dostarczonymi w komplecie.



Jeśli wężyk jest długi i temperatura w pomieszczeniu jest niska, wewnątrz wężyka może skraplać się para. Jest to zjawisko naturalne i nie da się go uniknąć. Aby nie dopuścić do zalegania wody w wężyku lub jej cofania się do wnętrza suszarki, zaleca się wywiercić niewielki otwór (o średnicy 3 mm) w najniższej części wężyka i umieszczenie pod nim małego pojemniczka. (Patrz rysunek, punkt B).

Po podłączeniu wężyka do suszarki należy go wyprowadzić do otworu wylotowego. Należy przy tym pamiętać, aby całkowita długość wężyka nie przekraczała 2 m oraz, aby nie był on zagięty w więcej niż 2 miejscach. Jeśli otwór wylotowy zlokalizowano w ścianie lub kratce okiennej, odpowiednie elementy montażowe oraz porady dotyczące instalacji powinny być do uzyskania w dobrym lokalnym sklepie z artykułami budowlanymi.

! **Ostrzeżenie!** Należy pamiętać o tym, aby wężyk wentylacyjny nie podłączać np. do okapu kuchenki, komina lub przewodu do odprowadzania spalin z urządzenia opalanego dowolnym typem paliwa.



Aby uniknąć problemów z kondensacją, suszarkę należy wyposażyć w elastyczny wężyk do odprowadzania gorącego powietrza i pary co najmniej poza obszar mebli kuchennych.

nych, a optymalnie poza pomieszczenie kuchenne. Aby uniknąć przegrzania urządzenia, wylot pary nie może być zablokowany. Z tego względu, w przypadku zamocowania węża odprowadzającego na stałe do otworu w zewnętrznej ścianie lub w suficie, jego przepustowość powinna wynosić co najmniej 150 m³/godz. W przypadku montażu suszarki obok mebli kuchennych należy zwrócić uwagę, aby nie zasłonić jej otworów wentylacyjnych. Częściowe przygniecenie węża prowadzi do obniżenia efektywności suszenia, co powoduje wydłużenie czasu suszenia i zwiększenie zużycia energii. Całkowite przygniecenie węża może spowodować zadziałanie zabezpieczeń suszarki. Podczas pracy suszarki temperatura pomieszczenia, w którym się ona znajduje nie może być niższa niż +5°C i wyższa niż +35°C, gdyż może to mieć wpływ na wydajność urządzenia.

Zmiana kierunku otwierania drzwi

Aby ułatwić wkładanie i wyjmowanie prania, można zmienić kierunek otwierania drzwi. Kierunek otwierania drzwi może zmienić wyłącznie upoważniony serwisant. Prosimy o skontaktowanie się z najbliższym punktem serwisowym. Serwisant wykona zmianę kierunku otwierania drzwi na Państwa koszt.

Podłączenie elektryczne

Informacje dotyczące zasilania, typu prądu i wymaganych bezpieczników podano na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa jest przymocowana obok otworu drzwiowego (patrz rozdział "Opis urządzenia").

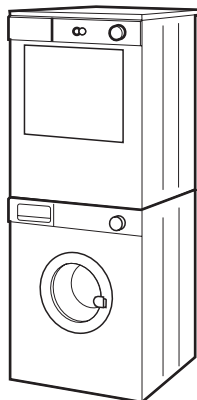
Gniazdko, do którego będzie podłączona suszarka, musi mieć uziemienie zgodne z obowiązującymi przepisami.

⚠ Ostrzeżenie! Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia lub urazy wynikłe z niedostosowania się do powyższych zaleceń bezpieczeństwa.

Wymiany przewodu zasilającego urządzenia można dokonać wyłącznie w punkcie serwisowym.


⚠ Ostrzeżenie! Po zainstalowaniu urządzenia musi być łatwy dostęp do wtyczki.

Specjalne akcesoria Zestaw łączący



W punkcie sprzedaży można nabyć specjalny zestaw łączący, który umożliwi ustawienie suszarki na pralce ładowanej od przodu (z blatem o głębokości od 48 do 60 cm). Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączonej do zestawu.

Ochrona środowiska

Symbol  na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomagają w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane

dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Opakowanie

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i mogą być poddawane recyklingowi. Plastikowe materiały opakowaniowe są oznaczone symbolami np. >PE<, >PS<, itp. Materiały te należy umieszczać we włas-

ciwym pojemniku na odpady do recyklingu w lokalnym punkcie zbiórki odpadów.

! **Ostrzeżenie!** W przypadku utylizacji starych urządzeń, należy odciąć przewód zasilania i usunąć go wraz z wtyczką. Należy usunąć zaczep zamka drzwi i upewnić się, że drzwi nie mogą się zablokować, aby dzieci nie mogły zatrzasnąć się wewnątrz.

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska

• W suszarce wyprana bielizna staje się puszysta i miękka. W związku z tym nie ma potrzeby stosowania płynów zmiękczających do prania.

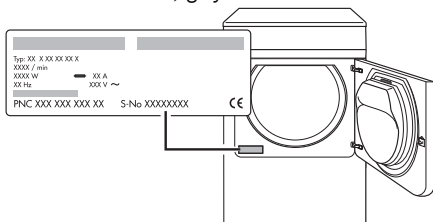
- Suszarka będzie funkcjonować najbardziej oszczędnie jeśli:
 - szczeliny wentylacyjne w dolnej części urządzenia będą zawsze odsłonięte;
 - waga bielizny do suszenia będzie zgodna z podaną w opisie programu;
 - filtr będzie czyszczony po każdym cyklu suszenia;
 - przed suszeniem bielizna zostanie dobrze odwirowana. Przykład: Parametry eksploatacyjne – zależnie od prędkości wirowania – dla 7 kg bielizny wysuszonej przy użyciu programu BAWĘLNA SU-CHE DO SZAFY .

Wstępne odwirowanie			Cykl suszenia
Obroty na minutę	Pozostała wilgotność		Energia w kWh
	w litrach	jako %	
1000	4.20	60	3,9
1400	3.64	52	3,7

Serwis

W przypadku usterki należy najpierw sprawdzić, czy można samodzielnie usunąć problem przy pomocy instrukcji obsługi – patrz rozdział *Co zrobić, gdy...*

– Zaobserwowane komunikaty o błędzie wyświetlane przez urządzenie
Aby zawsze mieć pod ręką niezbędne numery referencyjne dotyczące urządzenia, zalecamy ich zapisanie tutaj:



Nazwa modelu:

Nr produktu (PNC):

Numer seryjny:

Jeśli nie można samodzielnie usunąć problemu, należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.

Aby móc zapewnić szybką pomoc, prosimy o przygotowanie następujących informacji:

- Nazwa modelu
- Numer produktu (PNC)
- Numer seryjny (znajduje się na tabliczce znamionowej umieszczonej na urządzeniu – patrz rozdział *Opis urządzenia*)
- Rodzaj usterki

www.electrolux.com

www.electrolux.hu

www.electrolux.pl